BON DIA Aruba

Diabierna 28 di Augustus, 2009 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 72.49

↑ 1.06

Apesar di a spera 'shutdown,' di Valero, Gobierno no tin un plan pa yuda contratistanan

Como pais ta dificil pa actua segun Nilo Swaen, kende a nenga cu BBO tin influencia riba decision pa para refinage.

Pagina 3.



LOCAL

Polis Aruba hunto cu KLPD a introduci auto special

Pagina 2.

LOCAL

Minister Eddy Briesen

Comision a tuma decision riba destino di Bushiri Hotel

Pagina 4

LOCAL

Despues di mas cu 120 aña

Piesanan arqueologico ta na cas bek

Pagina 12.

Barco di fruta a sink rumbo pa Corsow



ORANJESTAD - Ayera mainta Warda Costa mester a intervení pa yuda un barco di fruta cu tabata pasa awe 6 mia dilanti costa di Corsow. A saca e barco Panter di Wardacosta mesora pa e trabounan di rescate y a mèld e situashon na CITRO.

Pa mas informacion lesa seccion C pagina di Antiyas.

Cu e meta pa por tin mas chens pa gara violadornan di trafico insigur

Cuerpo Policial hunto cu KLPD a introduci auto special y proyecto VROS cu e auto special pa esaki

Ta trata di auto 'no marca' ekipa cu video pa atrapa violadornan di trafico



ORANJESTAD – Cu asistencia di Korps Landelijke Politie Diensten (KLPD) di Hulanda, Aruba su cuerpo ta haya un vehiculo special pa por actua den casonan di detencion y aresto riba varios tereno. Ta trata aki di un programa cu yama Video Registratie Onopvalende Surveillance) VROS , cu ta ensera entrenamento di un grupo di polis cu por opera e auto special aki, di marca Mercedes Benz.

Segun Alto Comisario Peter de Witte, si analisa cifranan di trafico, tin e cantidad alarmante di casonan di accidente di auto, y cu resultado fatal, pero tambe victima cu ta keda herida y ta resulta den hospital. Polis a purba di varios forma pa acapara e comportacion di e personanan aki. Algo cu ta parti di e plan di prevencion. E chens pa aumenta e posibilidad di detene y 'atrapa' un persona cu ta viola un regla asina ta e meta principal. Algo cu no a echt logra y cu no a echt yuda e situacion.



Como tal a bin cu e idea pa bin cu tipo di vehiculo 'no marca' di polis cu lo wordo uza pa surveillance pa asina aumenta e chens pa atrapa esnan cu ta viola regla di trafico. Cu esaki ta bin mas puntonan interesante, pasobra mester por percura pa den un auto 'no identifica como polis' por para un vehiculo cu ta violando lei di trafico. Si bo no haci esaki corecto, bo ta haya aun mas problema.

E Korps Landelijke Politie Diensten di Hulanda a yuda como un trainings korps, cu e proyecto VROS (Video Registratie Onopvalende Surveiance) cu ta trata di ayudo cu training y vehiculo. E vehiculo ta completamente ekipa cu entre otro material pa graba video, midi situacionnan y mas.
Cu e aparato aki e violado di trafico por wordo confronta cu prueba mesora. Confrontacion di e persona cu su accionan, ta pone cu e por limita esaki den futuro.

A presenta dos persona hulandes fuera di sr Croes di Aruba mes como inspector, cu a percura pa e entrenamento di varios agente policial. Sr Herman Slootman di KLPD a duna splicacion riba e proyecto despues, unda cu e ta mustra cu e specialidad di nan





ta netamente e registracion di video. Algo cu 10 aña pasa a bira un proyecto na Hulanda debi na e aumento di pustamento di auto riba camindanan publico. Den nos edicion di mayan lo tin mas informacion riba esaki.



Apesar di a spera 'shutdown,' di Valero, Gobierno no tin un plan pa yuda contratistanan

Como pais ta dificil pa actua segun Nilo Swaen, kende a nenga cu BBO tin influencia riba decision pa para refinage

ORANJESTAD—Pa Minister di Asuntonan Economico, e 'shutdown' di Valero, of por lo menos su continuacion no ta un sorpresa. E condicionnan pa cua a tuma e decision algun tempo atras no a cambia. E motibo ta cu e margen di produccion a baha. 'Ora cu nan no haya e descuento riba e petroleo cu nan ta procesa pa nan haci ganashi cu ne, e pensamento logico ta cu ta shut down pa warda situacion drecha," Minister Nilo Swaen a bisa.

Riba e pregunta ki consequencia e decision aki pa sigui cu e 'shut down' pa un tempo indefini tin pa caha di Gobierno, Minister Swaen a bisa cu te ainda Valero ta pagando, pues ainda no tin consequencia. Pero, ta e proyeccionnan di e proximo lunanan a hunga e papel principal pa mantene e refineria keto. "Consequentemente nan no ta mira cu nan lo cuminsa pronto y e placa cu nan tin nan lo mester rek e mas hopi posibel. Valero tin trahado fiho y trahadonan pa medio di contratistanan, y awor mester laga contratistanan bay."

Apesar di a bisa cu e decision pa continua cu e shut down no ta un sorpresa, Minister pa Asuntonan Economico y Finanzas a bisa cu no a premira e situacion actual, unda un cantidad di hende lo por keda sin trabou. "Como Pais ta dificil pa actua. No ta cuenta di tin monopolio, ta un proceso interno."

Pero, Gobierno te ainda no a pensa riba un alternativa. "Nos como Gobierno ta purba, cu e placa cu nos tin, haci mas inversion cu ta posibel. Pero di otro banda, Pais Aruba ya caba tin contratistanan cu ta funccionando caba. No ta sin mas lo por tuma e contratistanan di Valero."

Minister Swaen ta atribui e decision di Valero na e crisis mundial y no na nada otro. E situacion di crisis ta afecta e sector di petroleo mas cu cualkier otro sector na Aruba, e Minister a bisa. "Di un banda mi ta compronde Valero. Si bo margen no ta mustra bon, bo no ta 'haal e' di e facil ey."

Nilo Swaen ta reconoce cu e 'shut down' lo tin su efecto pa henter economia. Valero den su totalidad ta contribui cu 12,5 porshento na e Producto Domestico Bruto, cu ta 500 miyon florin pa aña. E ta kere cu mester warda pa haya tur informacion prome cu calcula ki efecto e shut down lo tin realmente, ya cu e trahadonan lo no sali afo cu man bashi. "Ta depende ki tipo di areglo lo sali afo cu n'e."

E titular di Finanzas ademas a sigui bisa cu den e grupo di contratistanan cu awor a keda sin trabou cu Valero, mas o menos 500 persona cu tin nacionalidad Hulandes. Maneho di Gobierno ta cu pa esnan cu no tin paspoort Hulandes, nan lo mester keda 'dispensa'.

Swaen a sigui bisa cu na e momentonan aki tin yen di proceso andando paralelo, unda ta mira con lihe por lanta e refineria atrobe. E la bisa cu Gobierno tin informacion cu Valero ta mirando ki otro proyecto lo por ehecuta den e refineria, "pero esey ta den nan man."

E ta motibo di preocupacion, Minister Swaen a bisa, pero den e mesun rosea a agrega cu riba un escala grandi, a base di percentahe, e ta uno chikito pa economia di Aruba. Pero e Minister ta kere tambe cu esaki ta e miho momento pa pone presion, mirando cu eleccion ta na caminda. "Falta un luna pa eleccion, pa tur partido politico esaki ta momento oportuno pa esnan cu kier haci cierto movecion."

Swaen ta rechasa cualkier ponencia cu e decision di Valero pa para su operacionnan tin di haber cu BBO. E ta refuta e critica cu pa motibo di BBO, Valero no a sigui cu su plannan pa inverti y modernisa e refineria na Aruba.



Segun opositornan politico, tabata na 2005/2006 cu Valero a ofrece Gobierno pa entrega su tax holiday, cuminsa paga belasting riba ganashi, pero basta cu tin un claridad riba e regimen di belasting, esta cu e compania por conta cu stabilidad fiscal. A cambio, Valero lo sigui inverti den modernisacion di e planta.

Nilo Swaen ta insisti cu e asunto di BBO ta los di e decision pa 'shutdown': "Mi no ta kere. Pasobra sin BBO e situacion lo ta mescos. Valero no a menciona esaki den su motivacion, y mi no ta compronde pakico cada biaha ta tira culpa riba BBO."

E Minister ta nenga cu Valero a pone riba papel cu si mester yega na acuerdo pa locual e compania ta considera 'stabilidad fiscal' lo ta ensera inversion adicional pa modernisa e planta, pa asina por refina otro tipo di crudo cu no ta esun pisa, cual na e momentonan aki no tin mucho pedida pe.

"BBO no tin nada di haber cu e problema di margen," Swaen a sigui bisa. Tampoco e tin influencia riba e prijs cu Valero lo mester bende e product refina na Aruba, riba cua mester paga 1 porshento di BBO. "Nunca nan a paga BBO ainda. Y e no ta un discusion pa hiba mes. Tur hende mester informa nan mes miho y ta mira cu esaki no tin nada di haber cu BBO. BBO no tin nada di haber cu e prijs cu Mexico of Venezuela ta pone pa Valero. Nan sa mes cu Aruba ta existi, corda pa nan sa cu BBO ta existi."

Accidente hopi serio na Cura Cabai



ORANJESTAD – Ayera tardi a sosode un accidente serio na Cura Cabai dilanti di NAPA, caminda un brommer ta dal den un auto. E impacto tabata duro y e motociclista a keda seriamente herida y a wordo transporta cu urgencia pa hospital.

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8

DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.

GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro

CORDINADOR
Benjamin Romero

REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com

PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia

REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com

COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk

INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)

FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia

REPORTERO
Ludwig Hermans

LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria

SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom

AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael

ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza

COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño

PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre

PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt

RECEPCIONISTA
Mariela Carrera

AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters

AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Minister Eddy Briesen

Comision a tuma decision riba destino di Bushiri Hotel

Nan a duna nan conseho na gobierno

ORANJESTAD – Minsiter Eddy Briesen tabata masha amplio riba e proceso di waf, y con e proceso aki tabata hinca den otro. E mandatario a indica cu pa Fin di augustus 2006 el a ser invita pa un reunion cu APA na Miami pa e presenta su vision ariba turismo y desaroyo di waf. Akinan tabata presenta representante di RCCL , Sr. John Tercek vice presidente di desaroyo comercial di RCCL cu a wordo compaña pa un Sr. Namdar. Esaki ta pa prome biaha den su bida cu el a tende of topa cu Sr. Namdar.

Pa carta fecha 6 di September 2006 Vice President di Desaroyo Comercial RCCL John Tercek ta confirma e reunion aki, y contenido di e carta aki ta papia pa su mes. Te na e momentonan ey tabata ser papia di rehabilitacion di e cruise terminal existente y ningun momento den desaroyo total di waf y marina den su totalidad ni tampoco tabatin ningun plan concreto y te dia di awe no tin. E unico plan concreto te ainda ta esun di Fresnos/Trusam a base di e masterplan di Alatec.

Pa aclarea un que otro, Minister ta bisa cu e mester a sigui cu Bushiri desde e solicitation for Letters of Interest di prome di juli 2005. Ariba e S.O.L.I. Gobierno a haya reaccion di 11 interesado. Entre otro di Trusam cu den un carta fecha 22 di juli 2005 ta expresa nan disponibilidad di incorpora Bushiri den e desaroyo mas amplio di waf. E 11 reaccionnan a ser studia y evalua door di un commission instala a base di decision di Coseho di Ministro di 30 di augustus 2005.

E commission a haci su trabou y dia 20 di December 2005, 5 di e 11 gruponan interesa a califica pa ricibi un Request For Proposal. E cinco gruponan aki tabata. 1. Amsterdam Manor Beach Resort. 2. Baron Investment. 3. Homburg Group. 4. Fresnos/Trusam. 5. Riveroll & Partners. Un Request for Proposal cu a ser prepara y despues evalua ariba su merito huridico door di un abogado independiente, cu aprobacion di Conseho di Ministro a ser manda pa e gruponan menciona. E fecha final pa manda "Proposal" tabata 15 di augustus 2006 na notario M. Tromp caminda nan a ser registra y habri. Pa medio di un decreto Ministerial di dia 24 di augustus 2006 un commission especial a ser nombra pa a base di criterianan den e Request for Proposal, evalua, conseha y asisti Conseho di Ministro den seleccion y escogencia di un cumprado definitivo di Bushiri Hotel.
Den e commission aki a ser nombra Director ATA of representante, Director DIP of representanta, Director DOW of representante, Director DEZHI of representante, Director Financien of representante, Sr. Mito Marti di Ministerio di Asuntonan Social y Infra Structura y Sr. H. R. Fingal di Ministerio Transporte y Turismo y Sr. F. Israel como secretario.

E comision a haci su trabou y dia 5 di oktober 2006 a presenta un "tussenadvies" na Conseho di Ministro. Conclusion di e commission tabata cu a keda un grupo so cu cual gobierno mester a sigui negocia cu ta Fresnos/Trusam. Sinembargo e commission tabat tin mester di informacion adicional pa yega na conclusion final.

Pa medio di un faxletter di 14 di November 2006 Fresnos a ser poni na altura cu nan a bira e "selected preferred offerer for exclusive negotiations" y cu despues cu nan presenta e informacion adicional gobierno ta spera cu dos siman despues nan por duna un presentacion official na gobierno.

Sinembargo como cu tabata temporada di Pasco y otro compromiso nan no por a haci e presentacion official na gobierno y a pidi pa hacie na januari 2007. Pa fax di 16 januari 2007 Fresnos a notifica minister Briesen cu nan lo ta na Aruba ariba 25 y 26 di januari pa duna un presentacion pero el a bisa cu no ta factible pasobra dia 25 ta dia di Betico y 26 un ATV dag. Dianan 30 , 31 di januari , 1 y 2 di februari el a asisti na Fitur na Madrid acompaña pa Sr. Humphrey Vrolijk director di ATA Europa hunto cu representantenan di ATA – Spaña.

Durante e feria aki Sol Melia y grupo Trusam a duna un presentacion mas detaya di nan plannan pa cu Aruba cu nan lo bai presenta na Gobierno na februari. Dia 13 di februari 2007 e grupo Trusam/Sol Melia tabata na Aruba y nan a haci un presentacion na Gobierno y a reuni cu e commission di evaluacion y a base di e reunion cu e commission di evaluacion a conseha conseho di Ministro pa otorga benta di Bushiri na Trusam/Sol Melia.
En bista di e hecho cu e plannan di Fresnos/Trusam tabata contene tambe desarollo di e marina y Puerto crucero el a conseha nan pa haci e presentacion tambe na direccion y hunta di comisario di APA.



Minister Eddy Briesen

Mientras tanto Conferencia di Seatrade (FCCL) tabata acercando y el a ricibi un concept memorandum of understanding fecha 22 di januari 2007 cu lo mester a ser firma cu Royal Caribbean. Minister Briesen a laga su asesor huridico y un abogado di Hulanda screen esaki y nan conclusion tabata negativo. Solamente caba pa e hecho cu e desaroyo pa e puerto lo no bai conforme un destaho publico y cu de hecho e desaroyo ta ser duna na Namdar y no na RCCL.

El a asumi su responsabilidad y a yama tanto e director di APA y e presidente comisario di e hunta y pone nan debidamente na altura cu e M.O.U. manera redacta no ta carga minister su aprobacion. Ariba esaki e director a bis'e cu e M.O.U. lo no ser firma y cu lo ser cambia y lo pidi conseho huridico promer cu e wordo firma.

Te cu awe e no a duna aprobacion pa ningun M.O.U. y esunan cu firma mester carga nan responsabilidad si no a tene debidamente cuenta cu interesnan di compania. Te ainda minister di Briesen ta di opinion cu desaroyamento di e area di waf di Aruba mester tuma lugar cu transparencia pa medio di un destaho publico caminda eventualmente gruponan local tambe por participa mescos cu a sosode den benta di Bushiri Hotel.

Segun Andin Bikker di Democracia Real: of ta bende of ta yega na areglo

Gobierno mester pone deadline pa Valero su futuro enbes di tene trahadornan den suspenso

No por laga e 'inseguridad' aki sigui mas largo mas

ORANJESTAD - Fin di juli 2009 PDR a señala cu e gobierno actual ta grandemente responsabel pa e situacion di e refineria: e operador di e refineria a indica cu e BBO riba exportacion ta un factor cu a impedi inversionnan necesario den e refineria y a afecta posicion competitivo.

Gobierno a exonera via articulo 12 y 13 di e ley di BBO varios segmento di economia, pero a persisti den un impuesto manera BBO riba exportacion di productonan petrolero, algo cu no ta usual ni logico.

Fuera di esey gobierno no tabata tin e capacidad di yega na un areglo na mesa di negociacion cu e refineria; al contrario, mester a constata cu e relacion entre gobierno y e refineria ta uno hopi malo, ja cu e "shut down" temporario y awor esun indefini, a wordo participa indirectamente via prensa na gobierno.

Pues inversionnan necesario pa "upgrade" e refineria a keda tras pa via di un maneho fiscal incoherente di parti di gobierno, caminda cu e BBO riba exportacion ta pisa riba e prijs di e productonan y e margen di ganashi, dificultando pa por competi riba mercado internacional.

Di otro banda e hecho cu e gobierno actual a demostra di ta incapas di atende na un manera responsabel cu e refineria, no ta kita afor cu e refineria no a wordo otorga na 1989 pa un suma simbolico na un operador, pa e wordo teni for di operacion pa un tempo indefini.

Pues gobierno mester lanta for di soño y atende di biaha cu e crisis, dor di sinta na mesa y pone un deadline di corto plaso na e refineria, caminda sea ta yega na un areglo riba e problematica di belasting pa sigui opera, of ta bende e refineria pa un otro bin opere.

Gobierno mester a pone un deadline basta dia caba, ja cu e refineria ta demasiado importante pa nos economia actualmente: e empleadonan, subcontratistanan y nan empleadonan no por bay warda pa un tempo indefini kico ta bay pasa cu e refineria.

Entretanto PDR ta pidi e institucionnan financiero pa evalua si por tene cuenta cu e situacion dificil di e empleadonan cu perde trabou, y duna nan espacio di por ehempel 2 of 3 luna pa cu nan pagonan mensual, of te ora cu bin claridad a corto plaso kico ta bay pasa cu e refineria.

Mientras cu ayera caba Fiscal a prolonga su detencion

Awe atrobe Patrick van der Eem mester presenta dilanti Hues Comisario

Poentje Castro a bay bati bel pakico na a persigui van der Eem pa menaza contra su persona



ORANJESTAD – Ayera mainta Patrick van der Eem mester a presenta dilanti Fiscal y despues Hues Comisario relaciona cu e denuncia cu tin contra su persona pa menaza.

PROLONGA DETENCION

Manera Bon Dia Aruba a yega di publica na diferente occasion, tin un procedura cu ta sigui ora ta trata detencion di personanan. Despues di e prome 48 oranan, ta Fiscal, a base di e seriedad di e caso y tambe e investigacion cu lo mester tuma lugar, ta dicidi si ta prolonga e detencion di e sospechoso of no. Den e caso aki, mirando cu ta trata di un caso di menaza, e detencion a wordo prolonga. Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu Patrick van der Eem, ningun momento so a subi trapi bay serca Hues Comisario, cu ta un procedura normal pa tur sospechoso. Esaki a pone hende pensa cu ta trato preferencial e lo a haya. Sinembargo a resulta cu no ta trata di nada di trato preferencial sino cu Hues Comisario lo kier check algun documentonan.

OTRO DENUNCIA DI AMENAZA

Investigacion cu redactor di casonan di Corte a haci ta mustra cu desde cu Patrick van der Eem a cay sera, e conocido Poentje Castro a bay na Ministerio Publico y a bay bati bel pakico no a persigui van der Eem pa e menaza contra su persona. Manera por corda, Poentje Castro a wordo seriamente menaza pa Patrick van der Eem y el a haci denuncia di esaki na autoridad. Ta parce cu aparentemente e file di e denuncia di Castro no a yega e autoridad concerni y awor cu el a bay bati bel a bin ripara cu enberdad e procesverbaal no a yega Ministerio Publico manera normalmente mester tabata e caso.

Posiblemente awe lo por tende mas di e denuncia di Poentje Castro ora cu Patrick van der Eem un biaha mas lo mester presenta dilanti Hues Comisario.

Randall Croes di partido Democracia Real ta mustra cu

Na december lo organisa e prome Conferencia Seminario di Boutique Hotels na Aruba

Pa esnan cu kier inverti y crea e negoshi haya info



Randall Croes di partido Democracia Real

ORANJESTAD - Democracia Real a dicidi di acelera nan plan pa Diversifica Economia di Aruba. "Mi por bisa awe cu ya nos a papia cu varios operadornan internacional di Boutique Hotels y cu manera eleccion dia 25 di September ta tras di lomba nos lo presenta e prome Conferencia Seminario di Boutique Hotels aki na Aruba pa tur esnan interesa den inverti y bira doño di un Boutique Hotel of kier crea un negoshi di servicio pa e sector aki por haya tur informacion necesario". Asina Randall Croes ecomista y number 4 riba lista di partido PDR a laga sa.

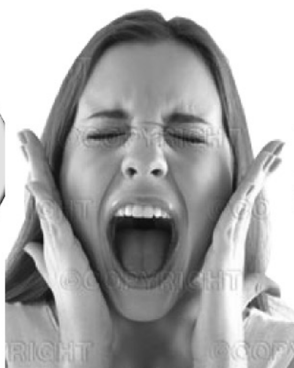
"Na inicio di luna di December nos lo trece Aruba operadornan di Boutique Hotelnan di tanto Sur y Centro America, Caribe y Europa pa comparti nan experiencia cu nos. Nos lo kier duna oportunidad na nos hendenan conoce tur e aspectonan di e sector nobo aki pa nos turismo" Croes ta bisa.

Croes a sigui bisa cu di awor caba un invitacion ta bay na tur esnan cu a yega di traha den mundo hotelero y cu tin experiencia sea den: food and beverage, front desk & reservations, marketing of otro area di turismo pa nan cuminsa prepara pa e conferencia seminario aki na inicio di December e aña aki mes.

"Nos ta observando tambe cua ta e miho zonanan pa desaroya e promer 5 Boutique hotelnan pa Aruba cu diseño Arubiano y landscaping Arubiano. Rond di Boutique hotelnan nos ta considerando tambe algun concesion pa sea spa, restaurant y otro facilidadnan cu lo funciona hunto cu e Boutique Hotelnan. E idea ta pa e sector nobo aki di nos turismo cumpli cu e standard internacional di "Ecoturismo y Desaroyo Sostenible" Croes a continua bisando.

Riba e tema aki tambe nan lo invita expertonan pa yuda nan desaroya e sector aki na e miho manera, mas moderno y efectivo posibel pa e bira un sector exitoso di nos Turismo. Conclusion di hopi estudionan ta: cu pa turistanan di luho, nan experiencia di biahe mester ta personal, memorabel y unico.





Santa Cruz Tel: 585-2512

CRAZY LOCO SALE CRAZY DIA PA 2



KASHI 2 PORTA
2 LACHI DIFF.
COLOR ANTES 200.=
SALE 159.=



KASHI PA COLGA PAÑA
2 LACHI NORM. 247.00
SALE 195.00



KASHI 3 PORTA HANG DIFF.
COLOR Y LEG ANTES 335.=
SALE 269.=



KASHI PA PAÑA
3 PORTA,2 LACHI
NORM. 349.00
SALE 275.00



KASHI 4 PORTA HANG
& LEG 2 LACHI DIFF. COLOR
ANTES. 485.00
SALE 375.=



KASHI PA BUKI
NORM. 109.00
SALE 89.00



KASHI PA BUKI
NORM. 149.00
SALE 125.00



KASHI PA BUKI
2 PORTA
NORM. 175.00
SALE 149.00



KASHI PA BUKI
NORM. 229.00
SALE 195.00



KASHI PA BUKI
NORM. 325.00
SALE 269.00



CAMA 0.90 X 2.00
SALE 250.=



KASHI DI 3 LACHI
NORM. 125 .00
SALE 109.00



KASHI DI 4 LACHI
NORM.160.00
SALE 119.00



KASHI DI 5 LACHI
NORM. 189.00
SALE 169.00



OPZETKAST
SALE 59.=



KASHI DI 6 LACHI
NORM. 124.00
SALE 194.00



STAPPELBED BLANCO
NORM. 550.00
SALE 495.00





SALE 28 - 29 AUG.
2009.
Diasabra
8 - 6 pm
NON-STOP

But pa hende cu ta saca calco di laman

ORANJESTAD— Diaranson 11.15, polisnan Maritimo riba boto durante buskeda riba laman pa e homber Herrera cu ta perdi, ta topa un boto cu cuatro persona ta duik. A resulta cu e cuatro hendenan aki, cu ta G.M., M.S. G.P. y P.M., tabata saca calco for di laman. Polis a but nan.

+++

Homber a saca machete pa su ex yerno

ORANJESTAD— Diaranson 4'or di atardi, patruya di Playa ta bay na un cas den Mamoticastrat, pa un pelea. Na e cas polis ta papia cu e muhe J.M. naci na Aruba di 23 aña, kende ta bisa polisnan cu e tata di su yiunan, e homber A.L. naci na Aruba di 37 aña, a bin na e cas y a kibra porta di cuchina y a drenta paden. Na e momento ey tata di J.M. tabata den cas cu machete den su man y a dal A.L. algun planasa cu e machete y a sake pafo. J.M. ta bisa polis cu el tabata biba cu A.L. , pero a lague, y a bin biba cerca su tata, como cu A.L. a maltrate. Polisnan a bay papia cu A.L. El a mustranan e marcanan cu el a haya, naunda e tata a dale, y el a bisa polis cu e tabata kier a mira su yiu muhe. Polis a mustre cu e no por kibra porta di cas di hende pa drenta paden, pero si e kier mira e muchanan, e mester traha afspraak. Patruya a intermedia.

Boto na candela

ORANJESTAD— Diaranson 2.30 di madruga, polisnan di Playa ta bay na Nautical Club, pa un candela. Eynan a resulta cu ta e boto Too Sweet tabata kimando y polis a haya e doño ta purba paga e candela cu un slang. Brandweer a bin na e sitio y a logra domina e candela, pero debi cu e boto tabata di fiber, nan a keda un rato pa controle. Polis ta papia cu un testigo cu a yama polis y e ta bisa cu e ta biba den un di e botonan mara eynan, y e holor fuerte y huma a lante for di soño.

Polis a papia tambe cu un trahado di seguridad y e ta bisa cu el a tende un explosion y a mira e boto ta kima.

E doño J.K. naci na Aruba di 41 aña a bisa polis cu e boto a bin di Corsow pa e wordo drecha como cu e tin problema cu coriente. Segun e doño e boto lo tin cu keda dos siman pa drecha.

Drs. Paul Croes candidato # 8 di AVP

Autonomia no ta nifica Free For All!

ORANJESTAD—Pa candidato di AVP drs. Paul Croes, e discusion cu partido MEP en particular ta hibando, esta cu e eleccion aki ta un referendum pa autonomia di Aruba, ta mas bien un maniobra pa kita atencion di asuntonan cu realmente mester di atencion. "Recientemente nos por a tuma nota cu contrincantenan politico ta usa como maniobra pa desvia atencion di problematica real cu nos tin na Aruba, e concepto di autonomía," Croes a bisa. "Aruba ta confrontando retonan grandi, cu merece atencion awor. No mester usa sentimento y informacion robes pa kita atencion for di e situacion actual.

Den concepto di e politico, meester comprende cu autonomia no ta nifica cu "bo tin a derecho di haci locual bo kier of goberna pa algun so, y no pa henter un isla. Autonomia no ta dunabo e derecho di dicidi sin consulta of respeta reglanan vigente. Aruba ta forma parti di comunidad internacional cu tambe ta mara na reglanan y leynan internacional. No ta asina cu nos no mester respeta leynan di medio ambiente, derechonan humano, leynan laboral, leynan contra labamento di placa, leynan di bon gobernacion y transparencia – contra corrupcion - cu ta reglanan internacional cu ta conta pa nos tambe. Autonomia no ta regala contractnan lucrativo na algun, pero ta transparencia den gobernacion!"



E politicologo a sigui bisa cu autonomia ta nifica e libertad, e resposabilidad y derecho cu cada pais, pa dicidi su propio direccion, pero mara na reglanan vigente. Autonomia ta nifica e libertad y resposabilidad di cada gobierno, pa tuma desicionnan pa tur ciudadano di Aruba, y no pa algun so. Ora cu ta papia di factornan mester pensa lo siguiente, esta cu mester uza nos Autonomia pa resolve e siguiente retonan:

1. Caida den turismo 2009 di 10.7 %
2. 3000 hende cu a perde trabou den sector di hotel
3. Delincuencia y Ladronicia 56.000 caso anual
4. Un Shelter den centro di ciudad, cu a caba cu comercio
5. Valero su posibel cierre cu tur consecuencia (500 contratista manda cas)
6. Gangforming bou di hubentud
7. Mal ambiente cu tin den Reino Hulandes cu e peliger di perde nos paspoort pa uno independiente
8. Scolnan den mal estado

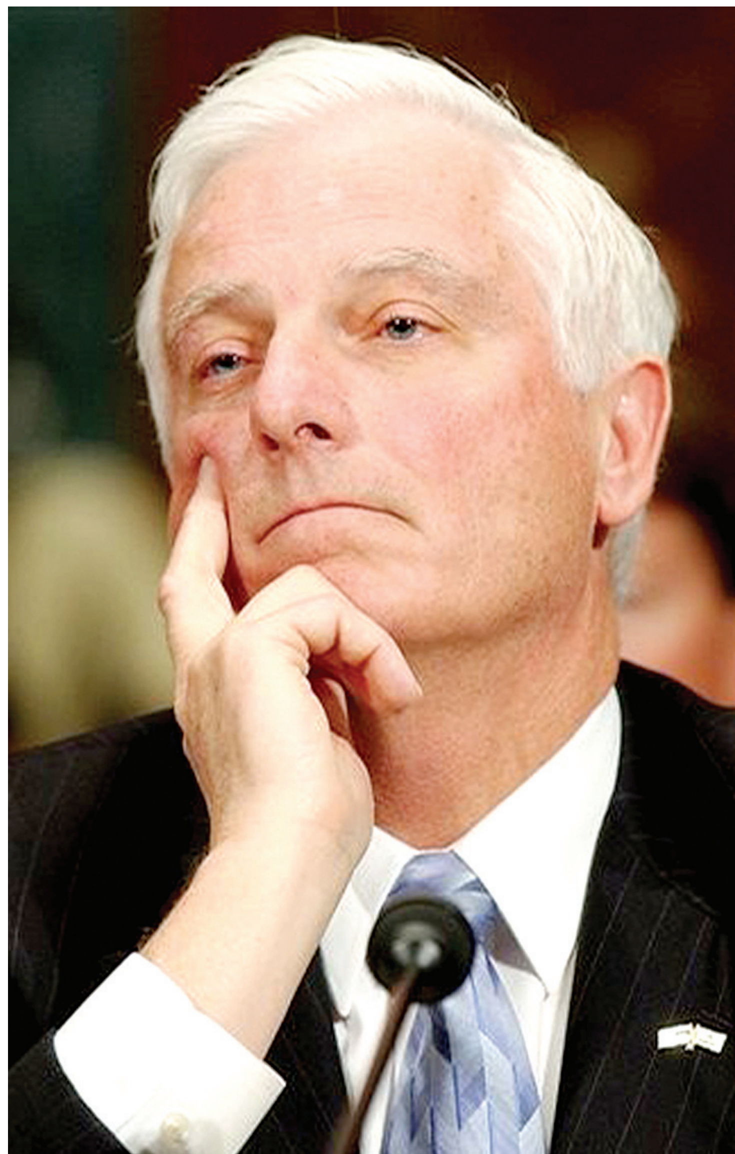
"Reino Hulandes no mester ta un ring di boxeo, mas ainda na e momentonan dificil aki cu Aruba ta confrontando. Respet y dialogo mester prevalece riba emocion y insulto y declaracionnan descabeya. Si nos sigui den e direccion aki, y buscando conseheronan cu vinculo cu gobierno Venezolano y ta papia di recolonosacion – ainda den 2009 – nos ta core e peliger di perde nos autonomia y nos paspoort hulandes, y al fin haya un paspoort independiente of uno Venezolano." Paul Croes ta sigui bisa cu Aruba na momentonan aki ta rekeri hendenan honesto pa guia y forma nos futuro y mira e realidad cu tin na Aruba. E ta facil pa gaña y papia riba cosnan cu no ta relevante pa e eleccion aki, djis pa haya un poco voto adicional. Aruba ta exigi personanan capacita, cu vision concreto unda Aruba mester ta y ki direccion nos mester tuma. "No cu promesanan irrealistico di campaña, sino cosnan cu por wordo cumpli y den un termino specifico."

Valero no tin fecha pa habri bek

ORANJESTAD – Diarason ultimo Valero a anuncia na su empleadonan cu ainda e no tin un fecha definitivo pa pone e refineria na Aruba den operacion.
E decision aki ta nifica cu e contratonan cu e contratistanan cu lo ta vencendio mey-mey di spetember lo no wordo renova mas. Esaki ta nifica cu alrededor di 700 trahador – y no algun mil manera a ser insinua door di cierto prensa – a perde nan trabou den e refineria.
Loke cu Valero a keda cune awor ta su propio empleadonan.

E refineria, cu tabata procesa alrededor di 275,000 bari pa dia, a wordo sera desde mey-mey di juli debi na e caida di prijsnan pa su productonan refina cu ta haci e planta menos rendabel. Y nan a bisa cu na augustus nan lo dicidi si ta reanuda e operacionnan.
"Desafortundamente, e diferencia den prijs di productonan liviano y esun di crudo pisa no a aumenta y a ganashinan di e producto ta keda abou, haciendo cu e operacion di e refineria aki no ta rendabel," Valero a bisa diarason den un declaracion.
Bill Klesse, Presidente y CEO di Valero a bisa: "when the global economy improves, we expect that product demand, sour crude oil production, and refining margins will also improve."

Valero e compania di refinacion di mas grandi na Merca, a cumpra e planta na 2004 pero a bin ta buscando su venta desde aña pasa.
E facilidad a process crudo pisa den productonan distila cu ta wordo manda pa refinerianan Mericano pa wordo traha den fuelnan mas liviano, incluyendo gasolin.



Bill Klesse CEO y Presidente di Valero Energy Group

Herencia cultural di Aruba for di Museo Etnologico di Leiden

Despues di mas cu 120 aña nan ta na cas bek!

Bin admira nan e weekend aki na Museo Arqueologico Nacional Aruba

ORANJESTAD - Despues di hopi negociacion porfin 5 obheto arqueologico di Aruba, cu ta den coleccion di Museo Etnologico na Leiden ya for di final di siglo 19, ta bek na Aruba.

Cu ayudo financiero di UNOCA y Ministerio di Cultura a crea facilidadnan pa e obhetonan aki y a trece nan bek cas. Nan ta ser exponi den e exposicion permanente nobo di museo y por ser admira pa tur bishitante local y internacional.

Museo Arqueologico Nacional Aruba a traha durante lunanan largo cu e Museo Etnologico di Leiden pa sigura cu e obhetonan ta ser transporta na un manera sigur y cu una vez den museo condicionnan ta apto pa nan permanencia y conservacion. Director di Colecionnan na e museo di Leiden, Sr. Greame Scott a viaha hunto cu e obhetonan y a instala esakinan den nan respectivo vitrinanan.

Dos di e obhetonan ta data for di e periodo 900/1000 – 1515, pues e periodo Ceramico. E canica cu figura di cara humano a ser exponi pa varios aña na e entrada di e Museo Etnologico di Leiden, e ta un di e piezanan mas spectacular di nos herencia arqueologico.

E otro obheto Ceramico, ta un figurina completo cu ta hol paden y cu a ser usa durante ceremonia y ritualnan.



Tres calbas, probablemente di e periodo Historico, pues despues di 1515, ta mustra e maestria pa arte decorativo cu habitantenan di nos isla tabata tin den e periodo entre 1515-1880. Tur e obhetonan aki a ser colecciona pa Pater van Koolwijk, kende den un esfuerzo pa conserva nan a manda nan museo na Leiden mas cu 120 aña pasa.

Awe Museo Arqueologico Nacional Aruba ta trece nan cas bek pa henter nos comunidad por admira y yuda conserva nan. Museo Arqueologico Nacional Aruba ta habri tur dia menos dialuna di 10 'or di mainta pa 5'or di atardi.

Triple A N.V. ta obtene Aruba su di 13 Gateway na Merca

AirTran Airways ta pidi permiso pa cuminsa bula pa Aruba

ORANJESTAD - Aruba Airport Authority N.V. (AAA) a ricibi e notificacion oficial for di AirTran Airways informando cu e papelnan necesario di e US Department of Transportation (DOT) pa permiso pa servicio directo non-stop riba un base semanal for di Hartsfield-Jackson Atlanta International Airport y Orlando International Airport pa Aruba a keda cla. AirTran lo bai uza avionnan B737-700 riba ambos ruta configura cu 137 asiento y ta spera pa cuminsa cu su servicionan na December 2009 for di Atlanta y na Februari 2010 for di Orlando.

AirTran Airways su mix di tarifanan abou y Business Class cu prijs mas abou cu servicio excelente na cliente y como cu nan ta un di e companianan di mas hoben cu tur avion boeing, nan ta keda cosecha exito cu e publico. Ademas, actualmente AirTran ta un di e aerolineanan cu mas ganashi ta haña na Merca.

“Nos di AirTran Airways ta ansioso pa trese nos servicio unico di calidad halto, y di balor halto pa e dushi isla di Aruba” asina John Kirby, Senior director di strategic planning pa AirTran Airways a bisa. “Nos servicio nobo for di Orlando, FL lo brinda e Arubianonan nan prome servicio non-stop pa un di e destinacionnan mundial mas popular, mientras cu nos servicio non-stop for di Atlanta ta brinda servicio pa conecta cu mas di 30 destinacion na Merca”.

Actualmente Atlanta ta wordo sirbi diariamente un biaha of dos biaha pa dia den periodonan druk door di Delta Airlines.

E servicio adicional di AirTran lo crea oportunidadnan nobo den e mercado domestico Mericano. Servicio directo pa Orlando lo no solamente ofrece oportunidadnan pa mercadonan nobo pa Aruba, pero lo ofrece un alternativa tambe pa e comunidad Arubiano pa bai na un di e ciudadnan di mas popular di Merca.

Cu e servicio nobo di AirTran, nos partnernan aereo for di Merca lo aumenta na 8, di cual American



Airlines, USAirways, Continental Airlines, Delta Airlines y United Airlines ta legacy carriers y Jetblue, Spirit y AirTran ta nos Low Cost Carriers. Ademas, nos cantidad di gatewaynan Mericano lo aumenta na 13: Atlanta, Boston, Charlotte, Chicago O’Hare, Newark, Fort Lauderdale, Washington Dulles, Houston, New York JFK, New York La Guardia, Miami, Orlando y Philadelphia.

E prijsnan halto di gasoline durante e zomer di 2008, e crisis financiero cu a resulta den e recession economico mas pio y e caida pisa den demanda pa haci biahe, ta haci cu e anuncio pa servicio nobo durante e periodo aki fantastico. AAA su polisa di mantencion di servicio aereo y diversificacion di e network di ruta ta su principionan principal y ta sigui ricibi resultadonan exitoso.

Esaki ta wordo ilustra den e cifra di crecemento den cantidad di pasahero den e luna di Juli 2009 cu a aumenta cu 4.5% y cu lo sigui wordo complimenta cu e anuncio di servicio adicional nobo aki... E reunionnan durante eventonan manera Network y e hecho cu AAA a anfitriona Network Latin America 2008 aki na Aruba definitivamente a contribui na AirTran su decision pa aplica pa por cuminsa cu servicio pa Aruba.

‘Bonbini AirTran, bonbini na cas!’ asina Peter Steinmetz, Managing Director di AAA N.V. a bisa. “E servicionan aki durante e tempo dificil actual ta simplemente fantastico y nos team ta comprometi pa sigura e exito di ambos e servicio adicional for di Atlanta y tambe e servicio nobo for di orlando. Nos ta kere cu e mercado local lo definitivamente contribui na e exito di e servicio for di Orlando. Nos ta ansioso pa e vuelo inaugural den luna di December.”



Era digital mucho mas fuerte den campaña electoral 2009

Hopi interes pa e website www.michellewinklaar.com

ORANJESTAD - E website di Michelle Winklaar #7 riba e lista di partido AVP, ta uno cu ta halando masha atencion. Ta remarcabel cu Michelle Winklaar su website ta hopi interactivo y simpel hinca den otro. Simpel pa cualkier hende por check su carera, su metanan, su potretnan & videonan, etc.

E website ta ofrece tres diferente idioma; Papiamento, Hulandes y Ingles. Esaki ta algo cu a cay den bon tera mirando cu lo ta dificil pa votadornan cu Papiamento no ta nan prome lenguaje, pero si kier hanja sa mas informacion di e proximo elecion, por participa y comprende e ideanan y vision di Michelle Winklaar.

E website ta mustra claramente cu Michelle Winklaar ta pensando riba tur cuidadano di Aruba.

Michelle Winklaar su popularidad ta sigui crece den comunidad dor di su manera inovativo di hiba su mensahe na tur hende. Den e lista di su amigonan digital riba Facebook ta aparece politiconan prominente di nos hermana isla Corsou. Un indicacion cu e interes pa Michelle Winklaar su politica ta grandi.

Manera Michelle Winklaar a bisa na varios ocasion: "Tin biaha bo mester yuda crea locual bo kier forma parti di dje". Den campanja 2009 Michelle Winklaar ya caba tin un fuerte impacto digital. Pa mas informacion ariba su campanja y pa comunica cu Michelle Winklaar por subi su website www.michellewinklaar.com of tambe via www.facebook.com/michellewinklaar.



.intro .bio .meta .media .contacto



.bio

Michelle a nace ariba un 20 di september 1969 na Toronto, Canada. Michelle su mama, Gwendolyn Simon a nace na Aruba y a lanta na Playa, despues cu su tata a fayece na e edad di 43 aña, a muda hunto cu su 10 ruman homberan y su ruman muher pa bai biba na Dakota. E tata di Michelle, Joe Winklaar a nace na Boneiro y a muda bin Aruba pa traha como financial controller na Holiday Inn Hotel. Despues cu Joe y Gwendolyn a contrae matrimonio, nan a muda bai Toronto, Canada debi cu Joe a acepta un oferta di trabao na Toronto.

Apesar cu Michelle a nace na Canada, ela bin Aruba cu apenas algun luna naci y a keda te cu su 3 aña pa despues bolbe bek Canada. Cu su 14 aña ela bolbe bin biba na Aruba te cu su 16 aña y desde 2003 ela regresa despues cu ela acepta

.fotos



Intro I Bio I Meta I Media I Contacto   Disenjo & ManejoGrate Group   Michelle © 2009 Derechonan Reserva, Aruba I Envolvimento

Aportando na un Aruba mas sigur AHATA ta presenta:

Orador invita Mike Hayashi ta comparti conocimento tocante neighborhood watch y seguridad personal



ORANJESTAD – Yuda mantene nos comunidad un lugar sigur mester ta un prioridad di nos tur. Haciendo su propio contribucion na e meta aki, Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) ta ofreciendo un session publico, estrenando orador invita Mike Hayashi, pa yuda stimula, como tambe fortalese, esfuersonan pa programana di Neighborhood Watch rond Aruba.

Tur hende ta ser encurasha y ta bonbini pa atende e charla gratis aki. E seminario ta programa pa tuma lugar diahuebs, 3 di September 2009 na Aruba Marriott Resort, 6 p.m. – 8 p.m.

E session publico lo encera: tipnan pa seguridad y strategianan pa cuminsa of fortalese programanan di Neighborhood Watch pa tene comunidad y famianan mas safe; conseho con evita bira victima di crimen na cas, scol of na trabou; metodonan den cual identifica situacion y custumbernan personal cu por comprometе bo seguridad propio y asina aumenta bo chens di bira un victima; con pa evita un confrontacion inespera; y lo repasa tecnicanan di proteccion personal.

Mike Hayashi ta un Experto di Proteccion Personal for di Merca, kende ta bin nos isla riba invitacion di AHATA, pa comparti su conocemento tocante di Neighborhood Watch, como tambe pa instrui riba tecnicanan pa fortifica seguridad personal.

E tin un historia extensivo den prove tipo di seminarionan asina tanto na empresanan como tambe varios comunidad. E tin un trayectoria como orado invita na eventonan na mas di 450 ciudad rond mundo, como tambe asesora varios compania di taya di Fortune 500. Tambe e ta un faha preto di septimo grado y ta un experto riba defense propio. Prome cu su yegada na Aruba, e lo aparese na Kingston, Jamaica, unda e ta duna un seminario similar.

E charla proximamente, como parti di un esfuerso continuo di AHATA pa yuda fortalese e comunidad den cual e ta desea di tin un rol activo y positive. Esfuersonan similar di pasado a inclui recien seminarionan di servicio na cliente na agentenan di polis como tambe esfuerso continuo den sostene Aruba Security & Hospitality Foundation y esfuersonan pa un Aruba mas mihor y sigur.

Henter comunidad ta invita pa probecha di e seminario gratis aki y beneficia asina di e conocemento profundo cu sr. Hayashi por ofrece pa loke ta programanan di Neighborhood Watch y otro tecnicanan unda comunidad ta tuma control y evita bira victima di crimen. E seminario ta programa pa tuma lugar diahuebs, 3 di September 2009, na Aruba Marriott Resort, 6 p.m. – 8 p.m. Un y tur ta bonbini.

Castigo condicional y trabou pa comunidad exigi pa seis sospechoso di complice di malversacion na SVB

ORANJESTAD – J.S., H.dC., E.v.d.B., A.L.,G. T. y C.M. ayera mainta a presenta dilanti Hues pa sigui cu tratamento di e caso penal contra nan. Dia 28 di Mei 2009 e caso a wordo pospone debi cu e documentonan di e caso tabata na Hof na Curacao.

ACUSACION

Fiscal a haci un resumen di e acusacionnan caminda el a mustra cu e grupo di seis ta wordo acusa cu nan a yuda e hombernan d.L. y K. cu tabata traha na SVB malversa placanan. Fiscal ta considera nan complice di malversacion ya cu nan a usa cuentanan di banco of di nan compania pa asina esnan di SVB por a deposita placa riba esakinan. E placa tabata destina pa companianan cu a bati bancarota y d.L. y K. tabata transferi e sumanan aki riba e cuentanan di e personanan ariba menciona nan compania.

Fiscal tambe ta acusa nan di labamento di placa hunto cu d.L. y K. Tur esaki mester a sosode den e periodo di Mei 2005 – Maart 2007.

Ayera mainta practicamente tur a admiti. Hues a mustra cu e caso aki ta relaciona cu placanan di SVB a wordo deposita riba cuentanan . Segun vd B, e no a deposita placa sino cu d.L. tabata su accountant y e tabata deposita placa riba su cuenta. Vd B. a kere cu ta placanan cu e tabatin derecho ariba di tres empleado cu a bira malo.

E placanan a wordo reinverti den e compania. Segun vd B, d.L. a bis'e cu el a haci un error di deposita placa y vd B. a dun'e cheque pa debolbe e placa. Vd B. a splica cu d.L. a bis'e pa miho duna un cheque pasobra si e bay debolbe e placa na SVB su trabou ta na peliger. Di dos biaha vd B a kere cu d.L. ta hortando placa pero d.L. a bis'e cu e no ta haciendo nada malo sino cu ta placa destina pa companianan cu a bay bancarota. Vd B, mirando cu d.L. ta su accountant, e tabatin pleno confianza den dje. E mesun procedura aki a wordo haci cu e otronan. Segun vd B, di tur e depositonan el a haya mas o menos 11 mil florin.

El a paga bek caba mas o menos 15 mil florin y mester paga ainda mas o menos 20 mil florin.

S. a splica cu K. a acerk'e y a puntr'e pa su cuenta di banco pasobra S. tin placa di haya for di SVB. Prome S. a duda pero K. a bise cu e lo no haya ningun problema. K. lo mester a regla un problema cu S. tabatin encuanto pago na SVB. Dos biaha a deposita placa y for di esakinan S. a pasa pa K.

D C a bisa Hues cu e tambe a wordo acerca pa K. y segun d C. cu K. a bin cu un storia hopi nechi pero no a ripara nada. Segun d C., e mester a paga 38 mil florin y su cas a wordo poni bou beslag. El a hay'e den hopi problema.

Loefstop a laga solamente un transaccion tuma lugar door di d.L. y el a paga tur e placa mas o menos 23 mil florin bek. E ta haya cu esun cu a sali perhudica t'e pasobra el a bay sera, e mester a paga bek y a danja su reputacion.

Tromp tambe tabata deal di

Continua A/19

Continuacion di A/18

K. y cu tambe a wordo bisa cu placa di companianan cu a bay bancarota por wordo deposita riba nan cuenta. Tres biaha a haci deposito. Tromp a keda cu e mitar di e placanan. Segun Tromp el a paga bek caba.
Malmberg a splica cu el a paga d.L. su placa bek. Despues d.L. a bolbe haci deposito pero e no tabata sa di nada. Ora d.L. a bay busca e placa el a bis'e cu ta delaster biaha. E ultimo biaha tabata un deposito di 10 mil florin. Malmberg tambe a paga tur cos caba.
Tur a reclama cu nan no por haya d.L.y K. pa haya nan placa bek.

Abogado mr. Henriquez representa SVB presenta un demanda di SVB contra vd B. Hues a rechaza e demanda ya cu ta considera esaki mas bien un asunto civil. Segun vd B. a bisa cu el a papia cu un funcionario di SVB cu despues di e caso lo bay yega na areglo di pago.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal mustra cu esaki ta e di dos parti di e caso malversacion SVB. Door di investigacion interno den SVB a bin haya sa di e malversacion di d.L. y K. Ambos condena castigo di prison y servicio comunitario. Fiscal a apela y den Hof a resulta cu nan a haci servicio comunitario caba y door di esey rechaza apelacion.

Den otro caso nan wordo ordena pa cada un paga 60 mil florin di placanan cu nan a haya na forma inhusto. Nan a haya e placa aki door di usa cuentanan di e 6 sospechosonan pa asina deposita placa malversa.

E deal tabata cu sea nan tabata haya 30 % of 50 % di e placanan cu a keda deposita. Esaki ta completamente diferente di loke e sospechosonan ta declara awor den Corte. Haya nan culpable di complice di malversacion y labamento di placa.

Ta comprendibel cu nan a sufri danjo pero esaki ta consecuencia di loke nan mes a haci. Nan a laga nan mes wordo usa door di d.L. y K. Nan mester a pensa prome di a bay di acuerdo cu e proposicion di d.L. y K.

Door di e malversacion aki, comunidad a sufri danjo ya cu Gobierno mester a hinca placa den SVB pa cubri e placanan malversa. No ta kere den multa sino servicio comunitario. Lo desconta e periodo cu nan tabata sera for di oranan di servicio. Fiscal a exigi pa M. 4 luna di prison condicional cu un tempo di prueba di 2 anja y 120 ora di trabou pa comunidad kitando 12 ora for di e 6 dianan cu tabata sera.

Pa T. el a exigi 9 luna di prison condicional cu un tempo di prueba di 2 anja y 200 ora di trabou. Pa L. el a exigi 6 luna di prison y 200 ora di trabou, pa vb. B. 10 luna di prison condicional y 240 ora di trabou, pa d.C. el a exigi 6 luna di prison condicional y 160 ora di trabou, pa S. 8 luna di prison condicional y 180 ora di trabou.

Abogadonan a presenta nan defensa caminda entre otro a wordo mustra cu e sospechosonan mas bien a wordo usa, cu no por ta asina cu tanto d.L. y K. a wordo ordena pa paga den nan caso y awor e sospechosonan tambe a paga. Esaki ta dobble pago y no ta husto. No por papia di complice di malversacion y mucho menos labamnento di placa. No ta haya cu mester impone un periodo di prueba y cu envez di servicio comunitario, laga nan traha pa caba di paga loke nan tin cu paga.

Fiscal a splica cu a impone un castigo di kita placa for di d.L. y K. pero ainda tin demanda di danjo di SVB. No por ta asina cu SVB lo por haya mas. Pesey Fiscal no a bin cu e demanda di kita placa for di e sospechosonan. Hues a sera tratamento di e caso y a bisa cu 17 September pa 8.15 di mainta e lo dicta sentencia.

Minister Wever a admiti cu no ta haciendo suficiente na prevencion

Dr Richard Visser di A.V.P. ta cla pa cuminsa maneha salubridad publico cu un vision

Minister Wever ta pretende cu no tin wardamento pa por haña cita cu dokter/specialista

ORANJESTAD - "Con por existi un bon servicio di dokter na patientnan si Bo mes no tin un bon relacion cu e dunadornan di servicio?" tabata un di e preguntanan cardinal di Dr.Richard Visser na Minister Booshi Wever durante e programa Lacle & Trapenberg diaranzon anochi na Telearuba. Durante e show aki, a invita Dr.Richard Visser di partido AVP, Minister Booshi Wever di MEP, Dr.Carlos Viana y Dr. Haime Falconi pa elabora riba nos Salubridad Publico.

Durante e programa Dr.Richard Visser a para riba cu pa por duna un bon servicio na pueblo, ta esencial pa tin un bon relacion entre Gobierno y tur dunadornan di servicio. Esaki na e momentonan aki, y pa e ultimo 8 añanan, semper tabata malo. Ken no por corda cuanto bez e Minister a insulta e docternan, specialistanan, ataca directornan di Hospitaal y sin lubida cuanto dokter mester a bandona nos isla dor di e mesun tipo di atakenan y persecucionnan asina.

Di un banda Minister Booshi Wever ta purba bisa cu e ta traha pa e docternan Arubiano, pero den e mesun rosea nos sa cu bou di su maneho Dr. Otto Wolter mester a bandona nos isla. Tambe otro docternan cu a traha hopi aña na Aruba, manera Dr. Palma & Dr. Jaramillo a wordo forza pa bandona nos isla. Na nan lugar a bini docternan stranhero. Dr.Richard Visser di partido AVP a sigura sinembargo cu pe e relacion cu e dunadornan di servicio ta hopi importante. E ta kere mas bien den traha brugnan y sera alianza cu no solamente departamentonan di Gobierno pero tambe instancianan no-gubernamental.

Un di e aspectonan cu a causa un hilaridad den hopi cas ora a tende Dr.Falconi bisa cu no tin wardamento pa por haña cita cu dokter of specialista. Tambe cu si ta necesario e por yama cualkier clinica, laboratorio of otro dunadornan di servicio y su patientnan ta ricibi atencion mesora. Pa hopi hende esaki a causa un hilaridad, pasobra e dokter ta parse hende cu no ta bibando na Aruba. Tur hende ta conciente cu pa bo haya un cita na bo dokter di cas ta oranan di wardamento tin. Si bo mester haña un "verwijs-brief" pa un specialista, ta facilmente bo ta haña di tende cu bo mester warda 3 luna pa un cita. Pidi un cita pa saca potret of un otro examen medico na hospitaal tambe tin dianan di espera. Kiermen e cuestion di cu patientnan no mester warda pa cita no ta cuadra cu e realidad di bida.

E punto di bista di Dr.Richard Visser ta cu nos isla tin un scarsedad di dokter y pa esaki mester di decisionnan rapido. Pueblo no por bay warda 3 aña pa educa un par di docternan di cas aki na Aruba. Cu awor prome cu eleccion kier cuminsa cu tur sorto di cos no ta cumbini ningun hende. Pueblo no por warda 9 aña mas prome cu por soluciona e problema di scarsedad di dokter. Dr.Richard Visser ta preparando plannan concreto pa solucionnan mesora. Den esaki Dr.Richard Visser tin un vision pa educa nos verpleegsternan cualifica y den 1 aña haci nan expertonan (praktijk leidster) cu por duna un man den e prome liña di servicio.

Un otro asunto cu ta halando atencion ta e operacion di Centro Medico na San Nicolaas. E ta costa nos pueblo 24 miyon florin e anja aki. Un di e motibonan dicon e ta asina caro ta pa e decision di Minister Booshi Wever pa maneha e Centro Medico aki independientemente for di nos hospitaal. Cu e decision aki, tur e dokternan conoci como "Friends & Family" di Minister Booshi Wever lo por bin practica medicina aki, anto paga pa e pueblo di Aruba! Dr.Richard Visser ta sostene e idea di Centro Medico San Nicolaas pero solamente ora cu e ta resorta bou maneho y supervision di Hospitaal y cu e Centro Medico ta provee servicionan cu di berdad ta necesario pa e patientnan di Aruba.

Pa loke ta trata AZV, no obstante e hecho cu e contribuyentenan a paga 44% mas prima di AZV durante e ultimo 4 añanan, toch e deficit di AZV a sigui subi te cu e aña aki e lo alcansa 47 miyon florin. Esaki ta e mesun suma tempo cu Minister Booshi Wever a asumi responsabilidad na aña 2001. Pues, den 8 aña e no a haci nada pa baha e deficit pero si e percura pa un maneho deficiente cu awe nos tur tin cu paga pe. Un di e factornan cu ta haci cu e deficit ta crece ta e mandamento di patientnan den exterior. Na aña 2005 esaki tabata 17 miyon florin y e aña aki e lo subi cu 35% te na 23 miyon florin. Esaki obviamente ta un señal cla cu tin un deterioro den nos Salubridad Publico.

No ta un secreto pues cu Minister Booshi Wever no a percura pa un maneho responsabel ni cu vision. Prevencion de facto no ta un palabra conoci den vocabulario di e mandatario y e la acepta cu AZV tin ordo pa no inverti den prevencion tampoco! Kiermen, e seguro medico ta paga ora hende bira malo so y e no ta gasta niun cen pa evita cu hende ta bira malo. Dr.Richard Visser di partido AVP de lo contrario a traha riba un plan completo di aña 2009 pa 2018 na unda e lo halsa e nivel di salubridad publico di nos pais.

Dr.Richard Visser a demostra su mes, aki na Aruba y internacionalmente riba un maneho di prevencion y obesidad. Den e plan di AVP titula Aruba Ariba tin inclui mas deporte na scol, mas movecion di nos muchanan y adultonan, sera caminda den weekend pa famianan por move mas na pia, core bais, etc. E gobierno nobo lo bini cu un plan pa stimula un bida saludabel, pues lo premia tur esnan cu si ta haci nan maximo esfuerso pa tin un bida salud. Cu Dr.Richard Visser na cabes di nos salubridad publico, nos tur lo ta den bon man! Pa mas informacion por subi su website www.richardvisser.org pa mas informacion y detaye.



Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

VERKORTE JAARREKENING

Mededeling van de Stichting Ziekenverpleging Aruba:

Sinds enkele jaren (voor het eerst over 2005) publiceert ons instituut een verkorte jaarrekening in de lokale dagbladen. Over 2008 treft u de cijfers hierbij aan. De gehele jaarrekening is geplaatst op onze website www.arubahospital.com.

Zoals uit de verkorte jaarrekening blijkt, heeft het dr. Horacio E. Oduber Hospitaal het jaar 2008 afgesloten met een positief saldo van ruim 4.5 miljoen Arubaanse guldens. In 2007 bedroeg het negatief saldo ruim 9.1 miljoen Arubaanse guldens Hierin zat een bedrag van 6.4 miljoen aan Reorganisatiekosten.

Als gevolg van de reorganisatie is het gemiddeld aantal werknemers in fte (full time equivalenten) ten opzichte van 2007 gedaald met 63. Met ingang van 1 januari 2008 zijn de ziekenhuistarieven voor AZV verzekerden verhoogd met 5 %.

Een goed resultaat is belangrijk om noodzakelijke investeringen te kunnen blijven doen. Hierbij is het leveren van verantwoorde zorg het overkoepelende criterium voor prioriteitstelling in initiatieven en projecten. Nadrukkelijk punt van aandacht blijft de (al jarenlang) negatieve trend in het werkkapitaal en de liquiditeitsratio's welke in 2008 niet doorbroken is.

BALANS PER 31 DECEMBER 2008	2008		2007	
Activa	Afl.	Afl.	Afl.	Afl.
Vaste activa		27,956,811		21,119,655
Materiële vaste activa				
Vlottende activa				
Voorraden	5,136,108		3,655,526	
Vorderingen	18,026,654		22,386,130	
Liquide middelen	1,101,693		2,365,271	
		24,264,455		28,406,928
Totaal		**52,221,266**		**49,526,582**

BALANS PER 31 DECEMBER 2008	2008		2007	
Passiva	Afl.	Afl.	Afl.	Afl.
Stichtingsvermogen	684,242		684,242	
Kapitaal	6,917,578		2,347,950	
Exploitatiereserve		7,601,820		3,032,192
Voorzieningen		1,266,123		5,818,404
Langlopende schulden		11,800,050		7,789,253
Kortlopende schulden		31,553,273		32,886,733
Totaal		**52,221,266**		**49,526,582**

EXPLOITATIEREKENING OVER 2008	2008		2007	
	Afl.	Afl.	Afl.	Afl.
AZV-vergoedingen	120,964,651		105,768,682	
Niet AZV-vergoedingen	6,089,546		5,063,888	
Overige bedrijfsopbrengsten	1,915,800		1,671,922	
Totale Opbrengsten		**128,969,997**		**112,504,492**
Personeelskosten	70,595,791		69,190,208	
Medische verzorgingsmiddelen	27,399,466		23,237,046	
Afschrijving materiële vaste activa	4,081,180		4,045,271	
Reorganisatiekosten	(150,316)		6,406,278	
Overige bedrijfskosten	20,644,882		17,220,686	
Exploitatiekosten		**122,571,003**		**120,099,489**
Exploitatieresultaat		**6,398,994**		**(7,594,997)**
Financiële (baten) en lasten		(1,829,366)		(1,527,860)
Netto resultaat		**4,569,628**		**(9,122,857)**

Francis Groeneveldt, candidato di MPA

"Kico mi ta haya si mi vota pa bo?"



ORANJESTAD – Candidato riba lista di partido MPA, Francis Groeneveldt, a manda e siguiente comunicado di prensa caminda e ta señala cu e hobennan ta buscando pa haci un diferencia, y stop cu votamento tradicional di un partido. Den su comunicado e ta bisa textualmente asina:
Ta duel mi di scucha hende puntrami, kico lo mi haya si mi vota pa bo? Of kico bo por haci pa mi? Mi contesta ta: Mi no a drenta politica pa yuda hende individual of duna un persona algo. Loke si mi por haci ta yuda contrubui na e progreso di e pais y asina yuda tur hende enbes di djis un grupito. Si MPA construi un mihor pais bo tambe lo por beneficia di dje.

Mi ta ripara cu hobennan ta buscando un partido pa vota pa, pero nan no kier sigi tradicion di nan mayornan, p'esey mas hobennan ta aserca e partido di MPA pa hanja sa mas di e plan di gobernacion cu tin pa e hobennan y tambe pa pais Aruba. E tradicion di keda vota di pa e partido di bo mayornan ya no ta reina serca e hubentud di Aruba. Hobennan mester lanta y forma nan mes un opinion y ta p'esey nan ta consciente cu mester bin un partido diferente pa mehora nos communidad. No mester tin motibo pa tin miedo pa politica nobo. Na India den 2007 nan a dicidi di stop di vota religiosamente, nan a tuma e paso pa vota pa un hende muher goberna nan pais, cu ta algo fuera di normal, pero e communidad no tabata kier e tradicion mas di mesun gobenantenan. Den 2 anja di tempo, mira con un hende muher por a trece cambio positivo den un pais cu nunca hende lo a kere lo por cuminsa mira luz di dia.
Mesun cos ta pasa na pais nan rond mundo incluyendo Merca, hende ta y a busca lidernan nobo, hende cu por tuma e reto pa goberna un pais, y no cu mesun gobernacion di anjas caba. Ta un generacion nobo di lidernan cu ideanan nobo mester pa por lucha pa progreso, unda tur hende ta forma parti di e desicionan di un pais. Aruba mester por permiti politico nobo y capacita drenta den nos gobernacion. Cambio y mehoracion na unda tur hende di chiquito pa grandi ta conta. Aruba merece pa bira mihor. Cu MPA E Ta Posibel!

Den pueblo di Rooi Koochi

Bin cu bo famia baila y goza cu Mervin Ras

Diadomingo awor lo tuma lugar den pueblo di Rooi Koochi un fabuloso dia cultural familiar bailable. Aki lo tin bendemento di diferente tipo di cuminda criollo y e bar lo ta bon surti.
Mervin cu semper tin nos tradicionnan y cultura na pecho, hunto cu Team Mervin y Team Hubentud Mervin ta inivtia un y tur especial famianan, amigonan, bisinjanan y henter pueblo pa acudi na Rooi Koochi no. 28 pa sigui haci nos pueblo aki banda geel geel. Nos lo baila y goza ariba compas na un cas cu Mervin Ras.



CATOCHI PRO DEPORTE	4906-0425-0747
ZODIAC	78389 Geminis
BiG 4	3678
Super 4	6437
LOTTO DI DIA	12-14-19-24-26
MINI MEGA	03-07-08-10 Mega Ball 12

DIARIO	CORSOW
2497	6818
4564	0078
3002	0724

KLIP KLAP BON DIA Aruba

News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

'LA CHICA DORADA' PAULINA RUBIO

lo presenta den Aruba Music Fest

Otro siman na Aruba

Talento di fama mundial den e di 3 Caribbean Sea Jazz Festival



ORANJESTAD – Cu nombernan manera David Sanborn, Izaline Callister y Anacanoa den e line-up no tin duda algun cu e edicion 2009 di Caribbean Sea Jazz Festival tin talento di clase mundial. Den apenas tres aña, e festival na Aruba a crece te bira un atraccion grandi, cu artistanan di diferente parti di mundo yamando y pidiendo pa wordo inclui den e evento di dos dia, cu e biaha aki ta tuma lugar riba 4 y 5 di September na e Plaza dilanti Cas di Cultura.

Saxofonista alto David Sanborn tin un reputacion musical excelente y mescos ta su carera. Un lista largo di albumnan exitoso ta duna prueba di esey. Sanborn ta un all-rounder: el a compone cancionnan, skirbi musica pa pelicula manera esnan pa Lethal Weapon y Scrooge y te hasta el a actua den otronan. Su smak musical ta amplio: e ta toca tur cos cu tin, for di blues pa pop, di jazz pa funk.

Izaline Callister ta un streya Caribense. Tur hende tin expectativa pa scuche canta su cancionnan nobo di su ultimo CD `Esperansa'. E premiere Arubiano di su CD lo tuma lugar diabierna 4



di September. E cantante di Corsow ta hayando exito cu e caminda nobo cu el a tuma: el a amplia su repertorio y awor ta inclui ritmonan Brasilero den su cancionnan inspira pa musica tradicional.

E expectativanan ta sky high pa e ultimo acto di e Caribbean Sea Jazz Festival, e banda femenino di 12 integrante original di Cuba yama Anacanoa. E musica tipico, son, anteriormente treci dilanti dor di exclusivamente musiconan masculino, ta e specialidad di e grupo aki. Cancionnan papiando di tur aspecto di bida ta loke e damanan aki ta bin cune. Anacanoa ta un experiencia, un cu no por perde!

Fuera di e tres presentacionnan aki, e Caribbean Sea Jazz Festival lo conta tambe cu e guitarista Will Bernard, e Dutch blues band Cosy Cotton y Grana Louise, Gloria Vega y su band di Colombia y un bon cantidad di bandanan local excelente, hopi sorpresa y mas. Patrocinadornan principal ta Unoca, AAA, Copa Airlines, Romar, Freeway, Polar, AAA, ATA y AHATA. Prins Bernhardt Cultuurfonds Netherlands Antilles y Aruba a financia entradanan gratis pa e amantenan hoben di musica. Un gesto estupendo!





Magic FM ta anuncia e 15 finalista oficial di 'Hand A Thon 2009'

PALM BEACH – Diaranzon atardi y den presencia di candidaat notaris di e oficina di notaris Rodriguez Taekema, Sra. Mayrene Marugg Helmeyer, a saca for di tombola y anuncia e 15 finalistanan cu a haya derecho pa participa den e evento di 'Hand A Thon' organiza dor di e emisora Magic 96.5 FM. Ta trata di:

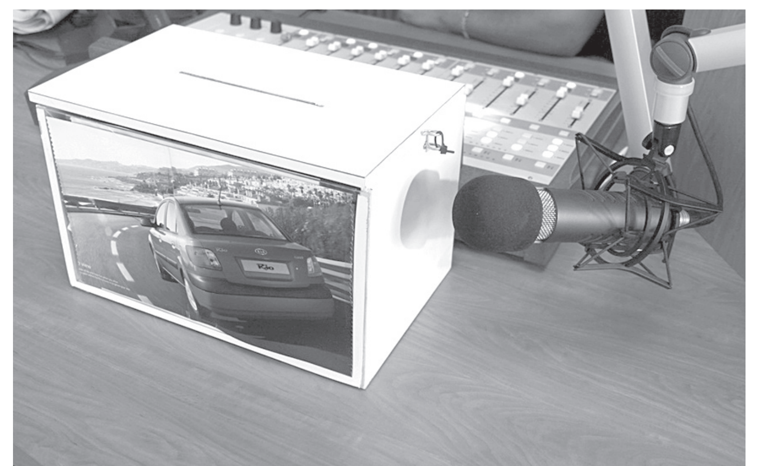
01. Ruggierro Raisuli Marquez
02. Dianne Elvana Koolman
03. Urvin Dijkhoff
04. Randolf Bareño
05. Alberto Vrolijk
06. Jenelee Ariene Croes
07. Jermiane Baptiste
08. Flaviana Arcaya Panneflek
09. Julio v/d Linden
10. Hendrik Giovanni Leer
11. Arlo Franken
12. Marina Christina Ofelia Heronimo
13. Emile Federico Lugten
14. Jeritza Arends
15. Jose Maduro



Reserve Lijst :
1. Zulay Elizabeth Ramos
2. Jennifer Ollivierre
3. Christian Goeloe
4. Jackeline Xiomara Hassel
5. Harlem Manuel Villar
6. Edmond Bruce Kock

Pabien na e finalistanan y awor e countdown a cuminsa pa Hand A Thon 2009! Awetardi lo anuncia e tema oficial di e evento. Gerald Bisslik , Dj Renzo Muscariello , Dj Vibes, Kenny O Mix y Dj Clarence mester a escoge un tema cu segun nan ta bira e tema official pa Hand A Thon. Awe tardi miembronan di Hurado Ruben Garcia, Jacky Erasmus, Erin Croes y DJ Big Rick lo reuni hunto pa asina pa 6 or di atardi, anuncia cua ta e DJ ganador pa e Hand A Thon Theme 2009!





Ced Ride den fin di siman na Aruba

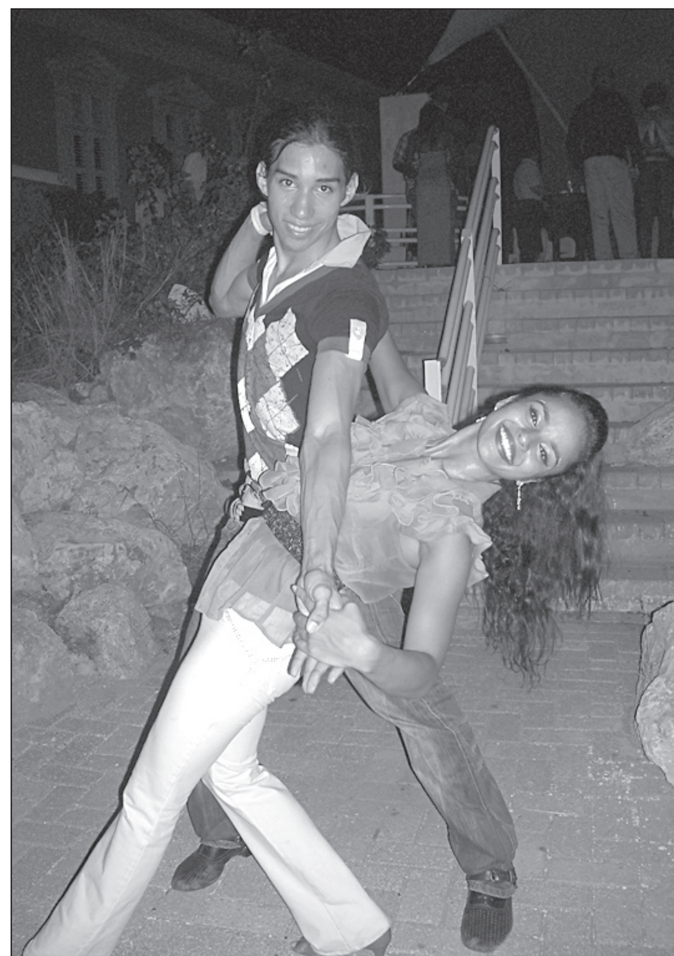
ORANJESTAD - Weekend cu a pasa e conocido cantante di Curacao: Ced Ride tabata na Aruba caminda e la participa na un seminario organiza pa Aruba Hypnosis Center. Na final di e seminario aki e otro participantenan a keda agradablemente sorprendi ora cu Ced a dicidi di deleita nan cu dos cancion, un di nan e popular cancion: "Mi no kier bo mas" cu a trece recuerdonan masha agradabel pa esnan presente. Ced a comenta: "Mi tabata tin bastante tempo sin bin Aruba caminda semper mi tin un grupo masha grandi di bon amigo y conocirnan.

Mi tabata sumamente contento di por ta bek na Aruba atrobe y ta planiando di ta aki un biaha mas, pero muy pronto." Riba e potret Ced Ride conhuntamente cu Anoushka Scharbaay cu tambe a participa na e seminario di weekend pasa.



Curacao Salsa Tour & Scol di Baile Pachanga



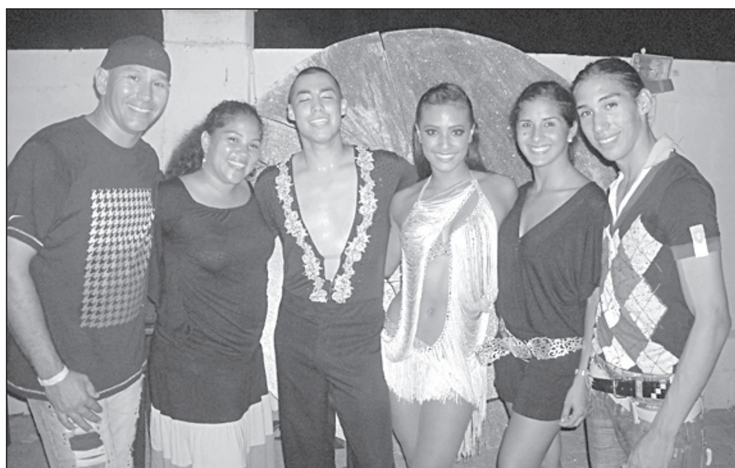


ORANJESTAD - E organizadornan di Curacao Salsa Tour 2009 conhuntamente cu Scol di Baile Pachanga ta anuncia nan conferencia di prensa pa e miembronan di media y pueblo di Aruba en general. E conferencia di prensa lo tuma lugar Diaranzon prome di Juli na Mobby Dick Restaurant cu ta keda den Paseo Herencia Mall, cuminsando pa 8:00 di anochi..

E aña aki un biaha mas lo tuma luga na nos hermana isla Corsow e conocido Curacao Salsa Tour version 2009 y manera ta custumber e Salsera y Salseronan di Aruba lo ta un di e promenan pa haya informacion tocante e eventonan di e congreso di 2009. E fechanan di e Curacao Salsa Tour e aña aki lo ta Augustus 6, 7, 8, 9 y 10. Nos por corda cu durante e Salsa Tour di 2004 nos orguyonan di Salsa Janice Boekhoudt Kock y Oslin Boekhoudt a gana e competencia cu ta tuma lugar durante e prestigioso congreso aki y segun nos a compronde Skol di Baile Pachanga probablemente lo wordo representa e aña aki pa un of dos pareja cu lo competi na Corsow. Participantenan na e congreso nan anterior na Corsow por conta con bon nan a pasa y cu ta bale la pena cu tin un evento di nivel mundial asina serca di nos.

Durante congreso nan anterior participantenan por goza di Tallernan di Baile di tur estilo y nivel, Shownan di gruponan di baile di Aruba, Corsow, Venezuela, Hulanda, Inglatera y otro paisnan invita, Fiestanan y After Partynan yen di ambiente.

Tambe manera ta custumber e salsero y salseranan di Aruba lo haya un pakete atractivo pa por asisti na e Curacao Salsa Tour 2009. Pesey Curacao Salsa Tour y Scol di Baile Pachanga ta invita tur Salsero y Salseranan di Aruba pa no solamente bay Corsow y pasa bon pero tambe ban apoya un congreso cu ta parti di nos tambe como isla ruman den reino Hulandes.





Variacion di diberticion den Buster's Garage

PALM BEACH – Mesanan di wega, television tur rond pa bo wak bo wega di deporte preferi, musica varia y diferente acompaña cu cos di bebe spectacular y tremendo servicio, esey ta e combinacion prefecto cu Buster's Garage situa den South Beach Center tin pa ofrece tur esnan cu pasa disfruta cu nan. Ambiente ta grandi manera semper y un cantidad di hende sa con pa disfruta di esaki tur siman.

Sea ta den siman of fin di siman bo por disfruta y pasa bon cu bo grupo di amigo haciendo loke cu abo tin gana di haci y pasa un momento agradable den Buster's Garage.



















AMS2008 WINNER, KAYLAN COOPER, CU TREMENDO "TEST SHOOT" INTERNACIONAL !

Un otro prueba di cu Aruba Model Search ta internacionaliza talento joven di Aruba.

Recientemente e ganadora di Aruba Model Search 2008, esta Kaylan Cooper, a sa di realisa un espectacular "photoshoot" internacional. E joven cu a gana AMS2008 awor ta posee un parti importante di su portafolio internacional. Recientemente Kaylan a biaha pa exterior pa realisa un tremendo "test shoot" pa 301 Model Management na Miami pa hasi un "test shoot" cu dos diferente fotografo internacional y a base di e "test shoot" exitoso aki e agencia a dicidi di ofrece Kaylan un contract internacional. Esaki ta significa cu otro modelo di Aruba, atra vez di Aruba Model Search, ta logra ricibi representacion internacional. Mester remarca cu Kaylan a dicidi pa termina su estudio na Aruba di cual ainda falta un aña y despues lo cuminsa realisa su trajectoria internacional. Locual si por confirma ta cu e agencia internacional a ofrece Kaylan Cooper un contract di representacion internacional. Mester duna di conoce cu ainda Kaylan no ta fungi como modelo internacional mirando cu tur preparativos legal awor ta bay cuminsa y ta awor e prome tramites pa cu su visa lo bay wordo realisa. Sigur esaki ta un tremendo noticia mirando cu un biaha mas Aruba Model Search ta hasi e contacto entre modelo y agencia internacional y asina nos jovenan di Aruba ta logra obtene representacion internacional y asina mira si nan ta logra cosecha exito mundial atra vez di modelahe. Aruba Model Search sigur ta contribui en grande cu e internacionalizacion di jovenan di Aruba. Angie Thijzen (AMS2006), Charlene Leslie (AMS2007), y Kaylan Cooper (AMS2008) tur tres a ricibi representacion internacional. Angie y Charlene ya caba tin nan visa di trabao di Merca y ta wordo considera modelonan internacional ! Na Kaylan ta bay hopi Pabien y deseonan di exito. Ya caba registracion pa AMS2010 ta habri.













Happy Hour di Prive hayando acogida













BUBALI – Diadomingo ultimo tabata e di dos edicion di e Happy Hour organiza dor di e popular banda local Prive. Esaki ta tuma lugar na The Blue Village na Noord y manera e potretnan ta ilustra, un cantidad grandi di persona ta hayando caminda pa e lugar aki pa asina disfruta di e repertorio musical di e banda, ademas di e ambiente y bebidanan fabuloso.

Ta Oreo nan di nan ta gusta...anto den Wong Sheung Wong









ORANJESTAD – E Happy Hour pa habri fin di siman ta tremendo tur siman na Wong Sheung Wong. Siman cu a pasa e ambiente tabata grandi mirando cu Claudius y Oreo tabata den cas pa asina deleita tur hende cu dushi musica. Presentando nan exitonan nobo y esnan bieu, tur presente a balia y disfruta henter anochi cu e musica di Oreo. Poniendo tur cos un banda, relahando di un siman di trabou pista di balie tabata yen constantemente cu esnan cu tabata baliando sin stop. Wak bo mes e caranan contento di esnan cu a disfruta y balia henter anochi.





Amistadnan a sorprende Indroh cu bolo pa su cumpleaños







ORANJESTAD – Dialuna na final di un tremendo anochi di Dirty Bingo den Kildare's, amistadnan di e famoso presentador di television Indroh a tuma e oportunidad pa sorprende cu un bolo y tononan di Happy Birthday! Despues cu tur presente den Kildare's a canta Happy Birthday pa Indroh el a haya oportunidad pa supla bela y haci su deseo. Amiganan a yuda Indroh purba un tiki di e bolo!!!

Ainda masha pabien Indroh y hopi mas aña y cu tur di nan bo por celebra cu asina hopi bona ambiente!





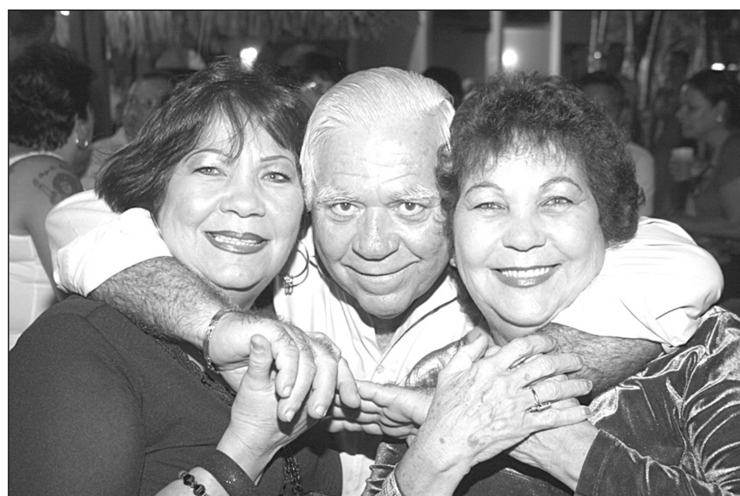
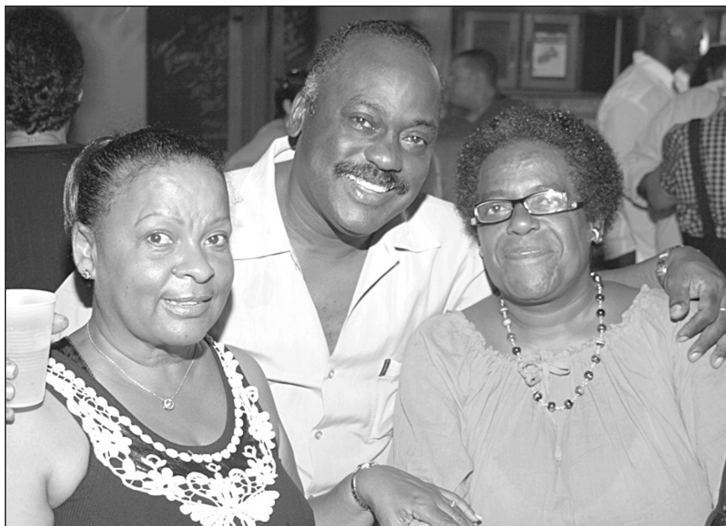


The Mill ta sende e mecha di fin di siman





PALM BEACH – Tur diabierna atardi, The Mill ta ofrece un manera excelente di habri e fin di siman dor di percura pa e mihor musica, bebida y ambiente pa goza sin fin. Den su Ban Gozzza Bar cerca di e area di pool y bou di streyanan. E siman aki percura pa bo check e pa bo mes.







www.minszi.aw

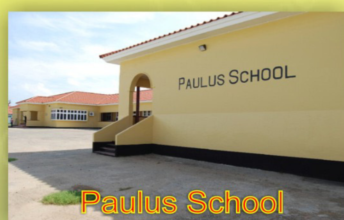
Enseñansa

Proyectonan Gabinete Oduber III & IV


Colegio Arubano


Pius X


Graf v. Zinzendorf



Paulus School


Scol Kudawecha


Scol Un Paso pa Futuro

EPI-Project (FDA)	31,504,642.07
Construccion kleuterschool **Colegio Conrado Coronel**	1,655,755.00
Construccion scol basico y gymzaal **Colegio Conrado Coronel**	4,626,375.00
Construccion 10 klaslolen y NT-lokaal **Maria College**	1,420,525.00
Construccion scol primario Sabana Basora	2,296,000.00
Renobacion/expansion/construccion gymzaal+inrichting **Col. Sagrado Corazon**	2,485,240.00
Construccion NT-lokalen Mavo-scholen	3,452,358.00
Construccion Trafo-huis Scholen Sabana Basora	41,400.00
Afrastering scholen Sabana Basora	18,598.00
Expansion **Colegio Laura Wernet**	543,070.00
Bouw speelzaal **St. Jan Kleuterschool**	200,000.00
Nieuwe gymvloer **Fontein Kleuterschool**	7,950.00
Cura **Colegio. Pastoor Kranwinkel**	220,860.50
Cura di **Pius X** school	114,500.00
Vloer nobo di gym **Cac. Aterima Kleuterschool**	28,877.00
Inrichting extra klas **Scol Dununman**	34,132.28
Renobacion/ expansion **St. Aloysiusschool**	796,508.50
Renobacion **Colegio Hilario Angela**	554,240.00
Compra di material pa Ciclo Basico + Ciclo Avansa	3,122,000.00
Renovatie **Maria Regina**	698,180.00
Waterafvoersysteem **Tarcisius Kleuterschool**	150,316.00
Renovatie **Graf von Zinzendorf** basisschool	552,000.00
Omheining **Fatima College**	134,500.00
Renovatie **Com. Pieter Boer** Basisschool	1,409,060.00
Renovatie/onderhoud **Colegio Arubano** O'stad	1,075,517.00
Afwatering **Colegio Arubano** O'stad	550,000.00
Bouw nieuwe Openbare **School Kudawecha**	6,450,000.00
Herstel omheining **Emmaschool**	96,820.00
Inrichting **Paso pa Futuro** (ex-Mater Dei)	647,155.15
Bouw 2 klaslokalen scol **Dun'un Man**	300,000.00
Inrichting scol **Dun'un Man**	85,059.00
Reparatie dak scholen Madiki	317,405.15
Aanschaf leermiddelen **St. Franciscus College**	40,000.00
Advieswerkzaamheden electriciteit **Comm Pietboer Kleutersch**.	43,101.00
reparatiewerkzaamheden **Cayena Kleuterschool**	47,216.00
Bekabeling **Scol Paso pa Futuro**	7,000.00
advieswerkzaamheden Gebouw **K Col. EPI**	38,120.00
Electra computerlokaal **Col. San Agustin**	8,485.00
Aanschaf ijsmachine TFS	5,541.40
aanschaf 10 trailers **Maria College/La Salle College**	352,000.00
aanschaf schoolmeubilair **Reina Beatrix/Conrado Coronel**	69,072.52
aanschaf leer- en hulpmiddelen **Reina Beatrix/Conrado Coronel**	44,466.76
aanschaf leermethodes **VWO** (6e leerjaar AVO)	140,838.05
afrastering diverse scholen deel 1 (O'stad)	1,000,000.00
afrastering diverse scholen deel 2 (S.N)	995,000.00
bestek en tekeningen **Colegio S.N.** en **F.B. Tromp**	35,000.00
opstellen projectdossier havo/vwo Noord	72,275.00
onderhoud/renovatie **Colegio S.N.**	1,000,000.00
bestek en tekening nwe havo/vwo Noord	260,000.00
onderhoud/renovatie **F.B. Tromp**	673,900.00

mas cu ...78
miyon na inversion

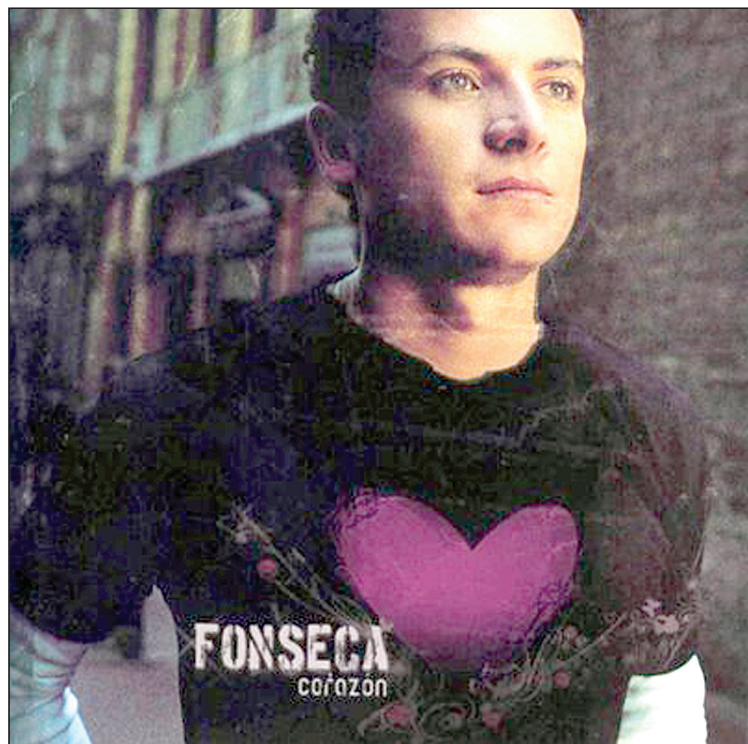
Marisol
ta cumpli cubo!



Aruba Music Fest ta conoce un toke Latino cu Fonseca









ORANJESTAD - Fonseca su CD di debut cu EMI Latin Americano titular 'Corazon' ta entre e lanzamento nan mas impresionante reciente den e mundo di musica Latino, instantaneamente genera tres nominacion pa Grammy Latino, cuater Latin Billboard, dos MTV Latin America Musica Award y cuater Premio Lo Nuestro na unda cu el a presenta tambe. For di e nominacion nan aki, Fonseca a bay cu un Latin Grammy pa miho cancion tropical di aña, un Latin Billboard Award pa album tropical di aña, un MTV Musica Award pa me artista mas nobo si America central. Na 2008, Fonseca a wordo nomina pa dos Premio Lo Nuestro pa artista masculine tropical di aña y artista tropical traditional di aña.

El a lansa e tan anticipa album nobo 'Gratitude' y e prome senciyo 'Enredame' cual a bira #1 na Colombia pa nuebe siman consecutivo. Mas reciente, su di dos senciyo 'Arroyito' a wordo lansa y den dos siman el a haya puesto #1 na Colombia.

Door di keda fiel na si ritmonan Colombiano y fusionando esaki cu pop rock, Fonseca a logra conkista y domina tanto e topnan pop como esnan tropical, unicamente haciendo su mes tanto un strea di e mundo di musica pop como tambe di esun tropical.

Fonseca su album y mega hit 'Te mando flores' a yega e top 10 riba e top pa album Latino, Pop,

Tropical y Hot Latin Tracks. Mas di un aña a pasa for di dia cu el a wordo lanza y 'te mando flores; ainda sa wordo toca significantemente an radionan local y internacional. Su senciyo despues 'Hace tiempo' tambe a subi masha lihe riba e top nan pop y tropical. Fonseca adicionalmente a comparti stage cu algun otro streanan Colombiano manera Shakira cu tambe at bin for di Baranquilla.

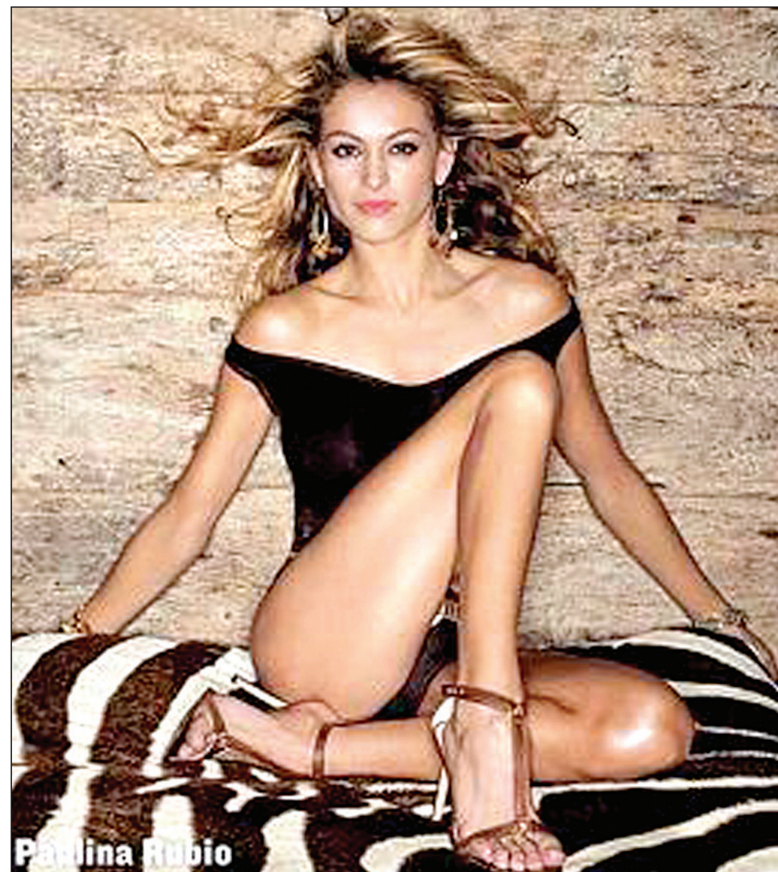
Fonseca lo tey pa duna e toke Latino na Aruba Music Fest di e aña aki.

Carchinan ya caba ta di benta asina ta miho bo pasa busca di bo pa asina bo no keda afo di e gran ambiente cu sin duda algun lo ta un fin di siman cu masha hopi ambiente cu e toke Latino presenta pa Fonseca!



'La chica dorada' Paulina Rubio lo presenta den Aruba Music Fest





ORANJESTAD - Icono di musica Internacional Paulina Rubio at un di e artistanan feminine di pop Latino cy a bende mas di 20 miyon di album mundialmente. Paulina cu a haya e number di 'La Chica Dorada' ta preparando pa tuma e mundo den su man un biaha mas cu e lanzamento di su di nuebe album titular 'Gran City Pop' cu a sali dia 23 di Juni.

Lanta na Mexico, Los Angeles y Spaña, el a cuminsa cu carera exitosamente na un edad hopi hoben di 10 aña cu e grupo Mexicano 'Timibiriche' y despues di esaki a dicidi pa cuminsa riba su mes. Paulina su album solo gigantisimo a bende mas di 3 miyon album mundialmente y a genera un nominacion pa Grammy pa e miho artista Latino hunto cu tres nominacion pa Latin Grammy, como tambe un Billboard award pa miho artista Latino y dos Premio Lo Nuestro pa miho album di pop y miho artista feminine. Cu e record aki Paulina su bentanan a haya, triple platinum y diamante na Colombia, Chile, Peru, Ecuador, Venezuela, Spaña y Italia.

Su album Pau-Latina a crea un espacio mas grandi pe como e artista feminine Latino cu a bende mas hopi na 2004. E aña ey, Paulina a gana varios premio manera Billboard, Permios Juventud y Premio Lo Nuestro y tambe e unico Latino nomina pa Grammy.

E aña despues, Paulina a bida e prome anfitrion feminine di MTV Latin America Video Awards y tambe tabata invita pa presenta na Nobel Award Ceremony na 2006. Paulina e ora a lansa e album mas exitoso te awo den su carera, 'Ananda', cual a drenta Billboard su top 200 na #31.

E senciyo 'ni una sola palabra' tambe a haya su cas den e top di Billboard Latino y a gana un premio pa esaki.

E gran anticipa 'Gran City Pop' ya caba tin un hit #1 riba iTunes Latino. E senciyo Causa y Efecto, a debuta na 2009 durante di e anochi di premio di Billboard Latin Music Awards y masha lihe a subi e topnan mundialmente. Na mes momento Paulina a lanza 'ORO' su fragancia den colaboracion cu Oracle Beauty Brands,

Y den October Aruba lo tin e oportunidad pa disfruta di esaki durante di Aruba Music Fest. Paulina Rubio tambe lo at riba stage presenta su exitonan.



SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba

Whitney Houston ta lansa su album titula 'I Look to you'



I look to you, t'e album mas spera y anticipa pa e regreso triunfal di Whitney Houston. Criticonan ta señala cu "Porfin" Whitney Houston ta lansa riba Mercado su album nobo graba den studio despues di 7 aña di descanso y for di e escenario…."I Look to You" cu ta bao di e seyo Arista / RCA Music Group lo ta den tienda dia 31 augustus. Awe nos tin pa nos lectornan un recorido door di e album completo tema pa tema y esaki ta inicia cu:

1. "Million Dollar Bill" (3:24)
Esaki ta e tema cu ta habri e album cu ta mas pa un club jam cu practicamente ta pidi pa un remix. E tema aki ta bao di e production di Alicia Keys y Swizz Beatz, e tema ta wordo ascentua pa un "catchy hook" unda cu Houston ta caba di blend esaki cu su enfatico notanan vocal. Den e letra e ta bisa: "If he makes you feel like a million dollar bill, say it.", e tema aki ta contene un sampel di "We're Getting Stronger" presenta pa Loleatta Holloway.

2. "Nothin' But Love" (3:35)
Tras di e produccion aki tin maestria di e specialista di "up tempo" Fernando Garibay y Nate "Danja" Hills. Aki ta unda Houston ta proclama tur loke el a pasa den dje y cu simplemente e tin amor pa su famia, maestronan y manera e mes ta bisa "anyone who tried to hate on me/ Even the ones who tried to break me take me down."

3. "Call you tonight" (4:09)
E mid-tempo liviano aki ta entona riba amor, un piedra den skina di e storia di Whitney su carera. Su enfoke riba su distinguido voz ta e parti frontal y central den e excelente tema aki.

4. "I Look to You" (4:26)
Ta e prome sensiyo y titulo di e album di un di e dos temanan produci p'e popular y famoso compositor R. Kelly riba e album aki. E ta un simple balada inspiracional cu ta pone'bo yega serca di e icono yama Whitney Houston conoci pa entre otro e tema "I Will Always Love You"; co-produci pa Tricky Stewart y Harvey Mason Jr. Cu tabatin esaki den nan man.

5. "Like I Never Left" featuring Akon (3:49)
Akon mes a produci e 'easygoing', mid-tempo groove aki cu ta reconcilia amantenan. Su musical tenor te perfecto complemento pa Houston sona su voz di honing gospel. E tema aki tambe a wordo co-compone dor di e mes.

6. "A Song for You" (4:11)
E unico 'cover' cu ta aparece den e album aki ta un clasico skirbi pa Leon Russell y graba pa un sin fin di artista, esun mas notable tabata door di Donny Hathaway. Houston a pone su mesun seyo den e tema aki, iniciando e tema masha slow y despues e ta bira mas up tempo. Algo asina nos por corda Houston na 1993 cantando e cover "I'm Every Woman," esaki ta un otro "Stargate-produced track".

7. "I Didn't Know My Own Strength" (3:40)
Esaki no lo ta un album di Whitney Houston si no tin mas di un balada riba dje; esaki ta manera un himno dramatico cu ta conta cu melodia di piano hopi fuerte, compaña pa drum y teclado. E tema aki a wordo compone pa Diane Warren y produci pa David Foster.

8. "Worth It" (4:39)
Un comprendibel tema cu e sazon y saus di Houston ta loke ta wordo ilustra den e tema mid-tempo aki cu ta papia ora cu amor ta bale la pena. E ta canta: "This is for the lovers just getting on their feet; for the lovers 20 years deep." Un tema produci pa Eric Hudson cu e aparicion special di Kanye West, Ne-Yo, Mary J. Blige.

9. "For the Lovers" (4:13)
Houston ta caba di ilustra su imagen nobo cu e tema aki basta movibel, cu ta un tema contemporaneo, masha infecta cu señalnan di diferente ritmo cu ta wordo señala pa ta un potencial club y/of Top 40 singel, produci pa Nate "Danja" Hills.

10. "I Got You" (4:12)
C'un un atmosferico "backdrop", e tema aki lo dal bo curason cu e declaracion pa no desvanece e quimica entre dos romantico. Akon den e tema aki ta esun cu ta haci e e influencia aki mas fuerte cu e seccion mid-tempo y composicion, co-scirbi pa Houston mes.

11. "Salute" (4:10)
C'un minimo compañamento di un teclado, drum y guitara cu ta prov'e e "backdrop" den e di dos contribucion di R. Kelly. Cu convicion den su voz, Whitney Houston ta cla pa laga mas di un lagrima sali f'oi bo, e ta saluda y despedi di su amante of manera e mes ta bisa…"You can fill in the blank".



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Aventura ta preparando un gran gira pa Merca...!

Cu e album "The Last" cu ta den top di popularidad, e Grupo Aventura ta preparando un gira di dos parti na Merca pa loke nan ta spera un "asistencia completo".

"Estamos tratando de preparar un espectáculo que la gente disfrute ... La aceptación de este disco indica que la gente quiere ver a Aventura en vivo", asina Romeo Santos, lider di e banda a duna di conoce.

E recorido lo inicia dia 11 november den Allstate Arena di Chicago y lo sigui door di e ciudad cu ta inclui Washington, Atlanta, Dallas, Houston, San Diego, Los Angeles, Miami y New York serando aki nan prome fase dia 20 januari den Madison Square Garden.





E cantante y principal compositor di "Los Reyes de la Bachata" a bisa cu e idea ta di hiba un espectaculo di tres a cuater luna despues na e ciudadnan principal, mientras carchi di entrada p'e prome etapa ta sali di benta dia 12 september.

E mas reciente produccion di Aventura la liderisa e lista "Top Latin Albums" di e revista Billboard y ademas di esey e produccion aki te unico den e ultimo 3 añanan cu a mantene su mes n'e luga aki pa 10 siman consecutivo.

Su exito cu ta inclui "Por un segundo" y "All Up To You" cu ta un colaboracion cu e reggaetoneronan puertoriqueños Wisin & Yandel y e Mericano Akon.

Si tin e posibilidad cu algun di nan por participa den algun di e conciertonan? "Es posible alguna presentación sorpresita por ahí, claro que sí", asina Romeo a duna di conoce sin proporciona mas informacion.

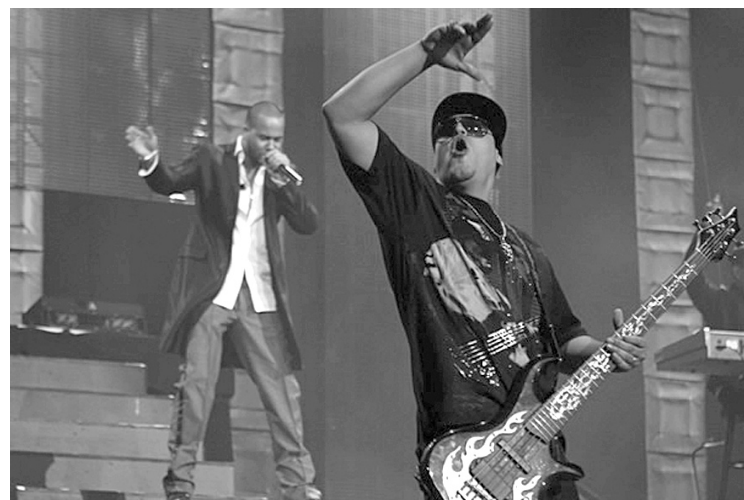
El a adelanta si, cu e repertorio lo wordo enfoca principalmente den nan mas reciente album y nan ta planea di interactua constantemente cu e publico.

Romeo a bisa cu e ta satisfecho na momento cu e ta den su auto e por scucha constantemente su propio musica saliendo di otro autonan. "Es algo que me emociona bastante, estos son los bebés míos ... Estas canciones tienen un proceso (de composición) para ser éxitos y que la gente se las esté vacilando (disfrutando) es una satisfacción increíble"…. tabata palabranan di Romeo.

Aventura a debuta na 1999 cu e album "Generation Next", sigui pa "We Broke The Rules" (2002), "Love and Hate" (2003) y "God's Project" (2005).







SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Billboard ta nombra Beyoncé "Hende muhe di aña"

Ainda no ta december pa cuminsa anuncia y señala ken ta e figuranan di aña, pero e revista Billboard ya sa ken ta e "Hende muhe di aña" y esaki t'e cantante Beyoncé. E super streya lo wordo galardona p'e revista cu ta specialisa den e ambiente musical, cu ta programando su encuentro anual yama "Hende muhenan den musica".

Den pasado, e premio di "Muhe di aña" a wordo entrega na Ciara y Reba McEntire. E biaha aki ta turno di "Beyonce" cu lo asisti n'e evento aki p'e ricibi su premio dia 2 october n'e ciudad di New York. Esaki lo ta otro gran aña p'e cantante, cu a posiciona e tema "Single Ladies" riba un bon posicion, ademas di esey el a canta e tema aki den e evento di Presidente Barack Obama. Nos no por laga'fo e super pelicula bon bendi "Obsessed" y su exitoso crusero di gira di concierto rond mundo…





Miley Cyrus ta wordo sorprendi ta sunchi un actor

E hoben streya Miley Cyrus a provoca rumornan nobo di ta saliendo cu Liam Hemsworth, despues di a wordo mira ta sunchi na un aeropuerto un par di dia atras.

E streya di Hannah Montana a bin ta nenga e rumornan di un supuesto romance cu e streya Australiana, cu lo tin e rol di su gay den e proximo titula "The Last Song" cu nan a graba hunto na Savannah, Georgia den zomer.

Pero awo e rumornan di romance a bira mas grandi ainda despues di a wak e hoben di 16 aña ta sunchi e actor Hemsworth despues di a laga otro na aeropuerto internacional di Nashville, Tennessee un par di dia atras. Ni e artista ni su representantenan a sali dilanti pa menciona of desmenti e rumor nobo aki.

Jennifer Aniston y Gerard Butler a wordo mira man teni

Aunke e ta sona masha estupido, pero Jennifer Aniston y Gerard Butler a wordo mira man teni fin di siman tras di lomba na Meat Packing District, New York, unda cu ambos ta filmando e pelicula 'The Bounty'. Segun e revista People, Jennifer y Butler…. ya caba a bin ta señala cu nan tin un relaciona sentimental.

Nan a wordo mira masha cariñoso cu otro, mientras cu nan tabata bayendo n'e zona mas di moda di Manhattan. Aniston y su compañero di elenco tabata compaña pa varios persona, entre nan e actriz Kirsten Dunst.

Sinembargo, e representante di Aniston a aclara cu e salida di e actriz no tabata un cita, ni un nochi c'un grupo di amigonan. Pero otro fuente, ta sigura cu Jennifer y Buttler a 'dinner' hunto n'e restaurant di Lower East Side, Freemans y despues nan a wordo mira hunto n'e lobby di e hotel unda nan ta hospedando.



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Ta ser bisa cu Luis Miguel y Genoveva tin un relacion di varios aña

Luis Miguel y e dama di socidad Mexicano Genoveva Casanova, cu a wordo fotografia hunto na varios ocasión na Europa, tin una relacion di mas di dos aña, asina media Mexicano a duna di conoce.

Tin un medio cu a duna di conoce c'un amiga serca di Casanova, a sigura cu "Luis Miguel conoce Genoveva for di 2006".

E fuente a bisa cu for di e tempo ey Luismi y Genoveva no a stop di tin contacto cu otro y cu e relacion entre Luis Miguel y Casanova a inicia poco despues cu Genoveva a divorcia.

Luis Miguel y Genoveva Casanova a wordo fotografia hunto na varios ciudad di Europa, mientras Aracely Arámbula, mama di e dos yiunan di Luis Miguel, a admiti na Mexico cu e cosnan cu e cantante "tabata pasando den un momento dificil".

Mientras cu e revista HOLA, cu ta esun responsable di a publica e potretnan di Luis Miguel y Casanova, ta segura den su ultimo edicion cu "Luis Miguel y Genoveva ta mustra un gran complicidad, den un relacion cu ta wordo consolida despues di escapaditanan hunto na Florencia, Tenerife y Granada".



Dos luna prome cu e temporada ta yega Halloween II "Family is forever"

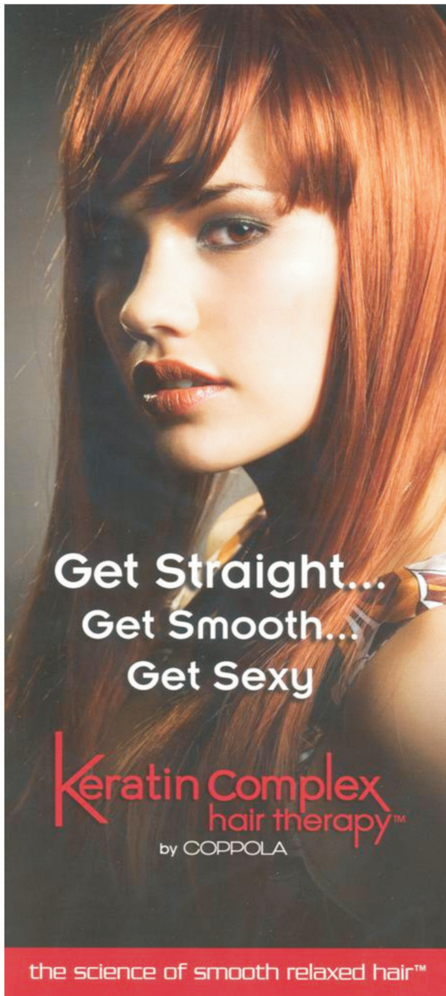


Un biaha mas ta yega e epoca specifico ey di aña y Michael Myers ta bolbe n'e pueblo trankilo di Haddonfield, Illinois pa atende algun asunto familiar pendiente. Lagando asina un nubia di terror y den su caminda Myers no tin pensa di stop pa nada di mundo p'asina logra pasa e pagina scur di su pasado. Pero e habitantenan di e luga aki tin un heroe nobo, pero ohala nan por a mantene y logra di permanece cu vida lo suficiente pa spot lo inevitabel.



BEAUTY TEAM TA OFRECE SERVICIO DI

KERATIN COMPLEX !



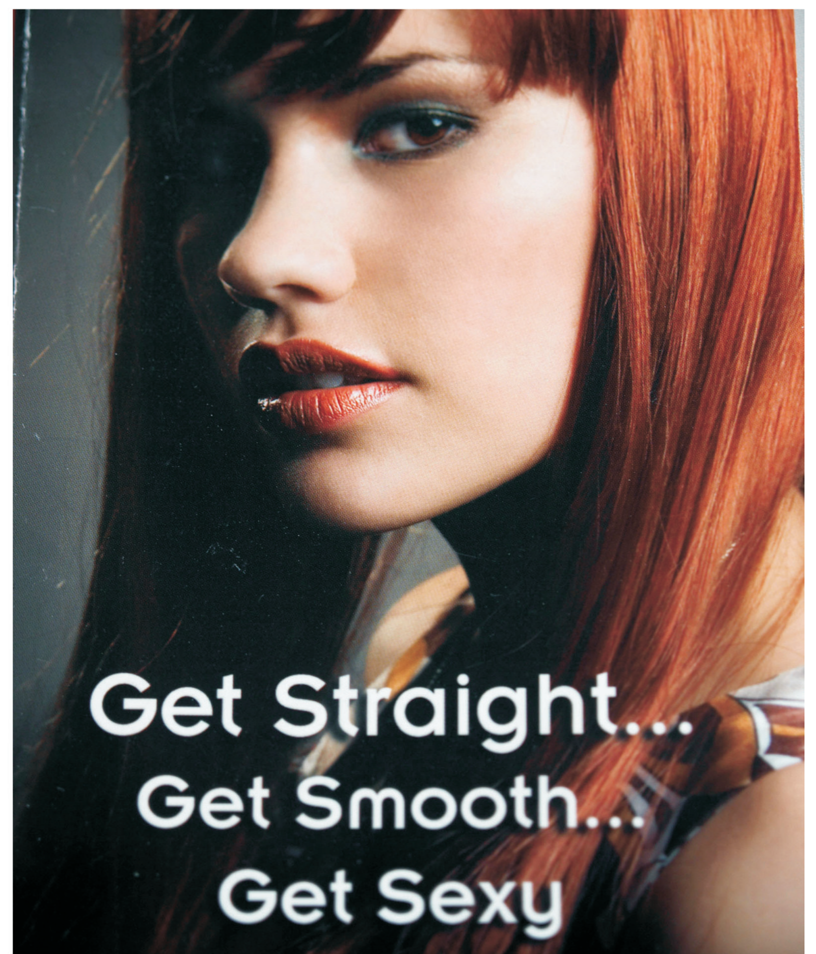








Beauty Team ta presenta un otro tremendo servicio pa duna realse na e cabey ! Keratin Complex ta un tratamiento cu ta suaviza e cabey y ta hasi esaki hopi mas manehabel. E ta un tratamiento "anti-friz" y ta fungi tambe como un humectante importante pa e cabey. Ya caba Beauty Team a sa di realisa e servicio aki pa hopi hende y e resultado a laga nan feliz. Mester informa cu Keratin Complex no ta un "straight" sino mas bien un tratamiento pa suaviza e cabey y pa hasi esaki hopi mas fascil pa maneha. Esnan interesa por pasa libremente na Beauty Team pa asina ricibi un consulta gratis y un splicacion di e proceso di Keratin Complex. Beauty Team awor ta situa na Trash By Ronchi na Sibelius Straat # 8 y ta habri di diamars pa diasabra di 9'or di mainta pa 6'or di atardi. Pa mas info yama 582-5599.



South Beach Lounge...bon ambiente den aire liber!







ORANJESTAD – Cu masha hopi ambiente South Beach Lounge ta e lugar perfecto pa bo disfruta di un atardi of anochi diferente den aire liber. Cu musica di DJ nan local y musiconan invita pa duna e anochi un toke special, South Beach Lounge ta percura pa haci bo relaha, disfruta y pasa bon cualkier dia durante di siman of den fin di siman.

Cu un menu varia di tanto cocktail nan special como tambe snack y cumindanan lihe pa bo por disfruta di dje, South Beach Lounge ta e lugar perfecto pa bo por disfruta si bo ta buscando un lugar na unda cu bo por pasa momento nan agradable.















Dialuna di locura den Kildare's cu Dirty Bingo

















ORANJESTAD – Siman ta habri bon di Kildare's Irish Pub, cu nan tremendo anochi di Dirty Bingo!!! Un anochi di harimento, premio, bon musica y premio ta loke cu ta haci e dialuna den Kildare's Irish Pub esun mas miho.

E presentadornan di Bingo ta pone ambiente cu nan remarca nan chistoso riba delaster un cos cu pasa eyden. Sin lubida e famoso y tan gusta "Shot Ball' cu un y tur presente ta warda riba dje durante di e wega. Pa unicamente 1 dollar bo por hunga cuater wega, gana premionan 'special' cu sigur lo prome n sonrisa riba bo car.

Pasa abo tambe dialuna pa asina bo disfruta di un tremendo anochi di Dirty Bingo den Kildare's Irish Pub!



Aries
Tin dia ta parce manera cu bo emocionnan ta bira manera syrup, mes dushi nan ta mes poco poco nan ta.



Tauro
Uh-oh! Jaloezie nunca ta un bon manera pa trata cu un problema! Tuma bo tempo y relaha prome cu bo sigui.



Gemini
Pasion ta bo palabra di dia, y lo bo haci uso di dje den tur cos, pasion di amor, fruta di pasion…



Cancer
Tin ora e olanan di bo universo emocional ta mucho mas grandi di loke cu bo ta spera! Tuma bo tempo.



Leo
Conta cu bo ego? Demasiado activo? Reprimi? Saludable? Demasiado bisti? Busca pa bo sa kico ta kico.



Virgo
Bo mente ta manera un especia di lama profundo. Bunita a wak y interesante pa sinta pensa riba dje.



Libra
Bay profundo y duna bo mes e oportunidad pa traha manera cu bo kier. Si e no ta asina cambia e na bo gusto



Scorpio
Bo sa cu bo ta manera un magnet di sexy, bo ta atrae tur cos serca di bo pa asina nan por wak bo.



Sagitario
Si bo kier djis pasa tempo bo so awe no ta un problema, haci esaki y disfruta di dje.



Capricornio
Dal bay y haci un decision, loke cu ta cu bo scoge awe lo ta e escogencia perfecto!



Acuario
Imagina bo con e lo ta pa bo haci trabou di un cunukero, trapesista of cualkier trabou for di lo normal.



Piscis
No ta tur trabou ta loke cu bo kier pa nan ta, bo tin di djis sigui purba pa wak kico bo ta logra!

9

FILMS OF SOPHIA LOREN

4

A Day in Court
Arabesque
Boccaccio
Brass Target
Firepower
Gold of Naples
Grumpier Old Men
Houseboat
Judith
Jury of One
Lady Liberty
Man of La Mancha
Quo Vadis?
Ready to Wear
The Black Orchid
The Millionairess
The Voyage

Q	S	E	A	T	Q	U	O	V	A	T	J	U	E	T
U	B	R	O	S	H	M	I	D	Z	H	I	D	G	R
E	A	K	B	E	U	O	S	N	C	R	T	R	U	Y
T	A	R	T	K	H	N	I	O	U	B	A	J	O	O
Q	X	V	H	V	P	A	F	Y	T	Y	S	T	N	F
G	E	O	E	L	E	S	O	A	W	A	S	V	E	G
A	Y	H	P	I	M	N	D	U	D	R	H	A	N	O
C	T	E	L	E	T	V	G	L	A	B	N	O	M	G
K	A	S	B	L	H	D	W	O	C	C	I	C	F	R
R	O	L	C	U	I	S	M	E	C	A	O	L	P	U
E	B	R	Q	H	M	O	S	A	R	C	B	A	I	M
W	A	E	V	N	I	X	N	J	I	O	M	L	R	E
O	R	W	O	H	B	D	C	T	R	E	A	D	O	E
P	F	T	R	A	R	F	Y	L	Y	B	O	N	M	N
E	R	I	Y	D	E	Q	A	D	L	I	A	H	C	F



SUDOKU
PUZZLES

2					7			5
	1		9	8			7	
		9	2	6		1		
6			1		8	2	5	
	7	1				6	4	
	9	2	6		4			8
		5		9	6	4		
	8			4	1		2	
3			7					1

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

2	3	8	4	1	7	9	6	5
4	1	6	9	8	5	3	7	2
7	5	9	2	6	3	1	8	4
6	4	3	1	7	8	2	5	9
8	7	1	5	2	9	6	4	3
5	9	2	6	3	4	7	1	8
1	2	5	8	9	6	4	3	7
9	8	7	3	4	1	5	2	6
3	6	4	7	5	2	8	9	1

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD
Dr. Velasquez
SAN NICOLAAS

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Paradera
San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



28 Ocean Dream

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Entrada pa Fonseca, Paulina Rubio y Earth Wind & Fire ta obtenibel na tur Setar Teleshop

"Tin ticket di entrada pa tur area tanten cu tin den stock"



ORANJESTAD – Despues cu Minister di Turismo y e comision organizador di Aruba Music Festival a anuncia e line up di e aña aki pueblo di Aruba a keda den espera pa por cumpra nan ticket di entrada pa e fabuloso 2 anochinan di concierto. Pa medio di esaki Aruba Music Festival kier a informa na tur fanaticonan di tanto Fonseca, Paulina Rubio y Earth Wind & Fire cu entradanan pa e conciertonan lo bay ta obtenibel na tur SETAR Teleshop.
Manera a ser anuncia e festival lo bay tuma lugar den Aruba Entertainment Center y mescos cu tur aña Aruba Entertainment Center lo ser parti den 3 area y fanaticonan di e artistanan por escoge na unda nan kier sinta durante e conciertonan.
Entrada ta pa persona pa anochi NO tin pakete:
US$ 125,= / 218,75 pa asiento "Gold Circle" (cantidad limita)
US$ 75,= / 131,25 pa asiento di preferencia
US$ 50,= / 87,50 pa admission general
Aparte di e teleshopnan di Setar entrada lo ta obtenibel tambe via internet via
www.ticketweb.com y durante e siman di e festival ticketnan lo ta bay ta obtenibel tambe na De Palm Tours.

Aruba Music Festival:
Di acuerdo cu Ing. Edison Briesen, Minister di Turismo y Transporte y Comision di Aruba Music Festival desde cu a anuncia e line up luna pasa e demanda pa entradanan pa tur dos anochi ta super grandi den tur mercado y kier a informa pueblo di Aruba cu un cantidad remarcable a ser poni un banda pa e mercado di Aruba pero cu esaki ta obtenibel tanten cu tin den stock. Asina ta recomenda pa tur hende cu kier garantiza nan entrada pa mira Fonseca, Paulina Rubio y Earth Wind & Fire den concierto na Aruba dianan 9 y 10 di October respectivamente pa busca nan entrada lo mas pronto posibel y NO warda pa mañan. Y corda cu e capacidad di espacio den Aruba Entertainment Center ta limita.

Patrocinadornan:
Ministerio di Turismo, Aruba Tourism Authority, Renaissance Aruba Resort & Casino, Hyatt Regency Aruba Resort & Casino, Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino, The Westin Aruba Resort, Setar NV y De Palm Tours.



DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Softball Internacional na Kudawecha Ball Park

Torneo ta ser dedica na Erika Martinus, Angela Geerman y Dochi Lee

Pagina 3

LATINO

EEUU podría cortar ayuda económica formal a Honduras

Pagina 11

INTERNACIONAL

Taiwán a aproba bishita di Dalai Lama

Pagina 13

Albert Pop y Pierre Richardson Jr.

Dos Arubiano cu a destaca durante camping di Los Leones de Caracas" na Caracas, Venezuela





CARACAS- Albert Pop y Pierre Richardson Jr. a atende na e prestigioso academia di baseball Leones de Caracas,na unda A.J tabata tin e honor di a gana champion picher y Pierre e honor di gana champion cather.

A.J y Pierre, un luna prome nan tabata forma parti di e seleccion Panamericano 2009 cu a tuma lugar na La Guaira Venezuela. Porcierto cu A.J a gana un di e premiacionan maximo "Champion RBI" despues di e campeonato a atende e dicho campamento cu ta tuma lugar tur aña den luna di juli.

En pricipio e organisador nan di los Leones a dicidi di subi nan den un categoria mas avansa, den categoria 11 pa 14 aña dor cu nan a mustra nan abilidad pa cu e deporte aki apesar cu e dos muchanan aki tin apenas 10 aña di edad nan a logra conquista dos premiacion hopi valioso. E campamento ta trata di un training intensivo di 14 dia na unda nan a haya training di 8:00 am te cu 4:00pm di e propio manager, coach y trainers nan di " Los Leones de Caracas" di cual e training ta consisti parti mainta cu condicion fisico, practico, y theorico.

Parti atardi e participantenan tin di demostra nan abilidad, y conocimento cu weganan interno cual cada manager lo ta encarga pa cada erornan cu e hungadornan comete pa splica y demostra nan e forma corecto pa hunga baseball,

Dor cu e participantenan aki ta muchanan cu ya tin conocimento di wega y cu ya ta hopi avansa den e deporte di baseball, cada hungadoor ta haya e oportunidad pa scohe e posision cu lo kier wordo specialisa den dje. Den e caso di A.J Pop a scohe pa specialisa pa pitcheo y Pierre Richardson a specialisa den cather



Aki tin di menciona cu nos Arubianonan keto bai ta luci den exterior mirando cu na Venezuela tin hopi hungadornan di alto caliber y tog nos por bisa cu nos muchanan keto bai ta sobre sali y gana premionan hopi importante

Sperando cu na Aruba por tin den un futuro e clase di camping nan aki na unda tur muchanan por hanja e oportunidad pa atende e clase di campamento nan aki cu lo ta difinitivamente un apojo imenso pa cu nos futuro pa cu e deporte di Basebal

Un pabien ta bai pa A.J Pop y Pierre Richardson jr. y hopi exito pa den futuro di baseball!!!

Les di dam pa hubentud ta bay cuminza

ORANJESTAD- Diasabra awor dia 29 di Augustus, lesnan di dam ta continua den nos clubgebouw na Nieuwstraat 11.
Horario: 12:00 di merdia te cu 2:00 di atardi.
E lesnan ta gratis. Tur mucha ta bon bini.
Pa mas informacion, por tuma contacto cu e siguiente personanan
Cesar Marquez tel. 582-3041 of 564-2924
Rolin Croes tel. 588-7544 og 592-4253
of Jose Bastien tel.583-3507 of 593-6817
Despues di e lesnan nos lo organisa un kampionato pa saka e mihor hungador bow di e muchanan.









BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Softball Internacional na Kudawecha Ball Park

Torneo ta ser dedica na Erika Martinus, Angela Geerman y Dochi Lee

ORANJESTAD- Diabierne 27, diasabra 28 y diadomingo di 30 di augustus Softball Team Splash / Zass Import ta organisa un torneo di softbal tanto pa Damas y Cabayeros. E Torneo aki lo carga e nomber Copa Amistad Internacional 2009.

Lo participa teamnan di Curacao, Sint Maarten, Santo Domingo, Venezuela y Hulanda y naturalmente nos teamnan di Aruba. Como homenahe special e torneo e aña aki lo ta dedica na 3 baluarte den deporte, kendenan ta Enrika "Erika" Martinus, Angela Geerman y Doochi Lee.

Cu organizacion di e torneo aki SBT Splash/Zass Import kier a aporta na e deporte di softball en particular, pero alabes den deporte en general, pa tanto damas y cabayeros. Mirando cu SBT Splash/ Zass Import ta un team cu ta hunga den e catergoria 35+ , nan kier a duna muestra cu ejerciendo deporte na un manera sano, esaki lo beneficia e deportista masha hopi mes.

Na mes momento e teamnan di Aruba tambe kier saca cara di Aruba riba un nivel mas haltu posibel, manera den torneonan cu teamnan for di exterior.

Baluarte den deporte

Enrika "Erika" Martinus, ta un deportista femenino, cu a cuminsa su carera deportivo na un edad bastante hoben. Na su 18 aña e la bai Hulanda, unda e la hunga softball den e team di Sparta na Rotterdam y tambe e la hunga pa un team di Antiyanonan yama Antilian Stars. Banda di softball ela hunga den un team di voetbal LMO na Hulanda.



Enrika 'Erica' Martinus, pitcher estelar hunto cu Angela Geerman, manager di SBT Splash/Zass Import cu e Super Copa ABC 2008.

Na Aruba Erika tawata activo de Basketball den e team di Aruba Jrs, Zaalvoetbal den e team di Marca Paso, futbol Aparicio Stars i Softball den teaman di Nevada, New Age, Bud Light Hit Girls i últimamente SBT Splash/ Zass Import.

Durante di tur aña cu Erika a hunga den diferente deporte ela destaca na varios posición. Ela ser nombra MVP den basketball hungando pa Aruba jrs, ela ser nombra pitcher campeón riba tur 3 isla di Aruba, Bonaire i Curacao na diferente ocacion. Despues cu ela yega e edad di 35 aña, Erika a participa den softball femenino 35+ cu hopi éxito. Logronan remarcabel di de ultimo 3 aña ta cu ela sali pitcher campeón den torneonan grandi manera Copa Himno i Bandera 2008 na Aruba, Super Copa ABC na 2008 na Bonaire, Estreyanan di Ayera na Curacao na 2006 i Copa Bario di San Nicolas na 2008.

Erika ta conoci pa su tremendo espíritu deportivo riba veld como hungador, como un persona cu ta duna un bon ejempel di perseverancia i un personaje cu semper ta sali cu un bon beis acompaña pa un smile cariñoso. Loke ta haci cu varios biaha Erika e ser invita pa reforza diferente teamnan, tanto pa hunga aki na Aruba i pa hunga na nos hermana isla Curacao.



Enrika 'Erica' Martinus, pitcher estelar durante Copa Himno y Bandera 2008, organisa na Aruba. Durante e torneo aki Erica a ser honra cu e titulo Pitcher Campeon di Torneo.

BON DIA Aruba

5KM Boton Fun-Run-Walk ta tuma lugar mayan 29 di augustus





BOTON- Dia 29 di Augustus lo tuma lugar e di 5 Boton FunRun/Walk organisa pa ARRUWAC. E aña aki tin un cambio caminda e aktividad ta cuminsa y termina pabou di Macuarima School, dilanti e mini-market chines.

E resto di e ruta ta keda mescos cu e añanan anterior, algo mas cu 5Km, lo bay direccion Boton, Maria Mai, San Fuego, Warawara y termina bek dilanti e mini-market chines.

E ta un ruta hopi trankil, no mucho trafico, caminda por disfruta tambe di nos bunita naturalesa y tambe un ruta cu tin dos pa tres subida cu ta reta e participante y atletanan pero cu lo judanan den mehoracion di nan condicion fisico.

Boton FunRun/Walk ta hopi gusta entre e canador y coredornan elitenan mirando cu e tin retonan manera mensiona y tambe pa e esnan cu kier disfruta un poco di e brisa di nos naturalesa y mehora nan condicion.

Inscripcion ta costa solamente AWG 5,00 y ta pa juda cubri e gastonan di e aktividad.

Lo bay tin un waterpost ariba e ruta y tambe na final tur particpantenan por refresca y lo tin tambe patia.

Por inscribi solamente ariba e dia di aktividad y lo cuminsa pa 4or di atardi pabou di Macuarima school.

Nos lo tuma tempo di tur participante na final.

ARRUWAC ta haci un invitacion general na tur hende pa bin participa y asina juda mehora bo condicion fisico y tambe juda baha e peso un tiki.

Tambe ARRUWAC ta recorda tur e canadornan cu dia 19 di September lo bay tin e competencia di canamento patronisa pa Bright Bakery cual lo bira un di e competencianan di mas grandi aki na Aruba.

Tambe ARRUWAC ta haci un apelacion na tur esan cu ta desea di juda cu e evento aki como jurado pa tuma contacto cu e directiva di ARRUWAC na tel: 594-1412, 593-5801 of 592-7234.

Keda pendiente pa mas informacion tocante e Race-Walk patronisa pa Brigh Bakery.





• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Balchi di carni den sous di Curry

Ingredientenan:

1 siboyo, corta chikito
manteca of margarina Blue Band
1 telep di curry powder
2 cuchara grandi di hariña blanco
2 cup di bouillon di carni
1 lb. di balchi di carni, hasa caba

Dirti e manteca of margarina y hasa e siboyo hunto cu un telep di curry powder. Drei e hariña den dje. Basha e bouillon tiki tiki tambe aden y laga e sous herbe mientras ta sigui drei aden. Basha un tiki tiki lechi aden. Pone e balchinan hasa den e sous y keinta nan.

Bon Appetit!

Grandioso Caminata OANSA El Camino









ORANJESTAD-ClubOANSA El Camino kier invita henter e pueblo di Aruba pa nan tercer caminata cu lo tuma lugar diasabra 29 di Augustus.
Prepara bo keds, pechi y animo pa asina bin cana 5 kilometer cu nos. Nos ta start na Iglesia El Camino na Pos Chiquito 19 (previamente edificio di Radio Victoria) pa 5.30 pm. E inscription lo habri pa 4.30 pm. Carchi ta costa AFL 5,= cual ta inclui Gatorade y patia pa tur participante.
Participando lo bo yuda e lidernan di OANSA El Camino bai haci un entrenamento na Venezuela. Pa mas information por jama Genevieve 5930415 of Elvia 7428687.

IDEFRE ta introduci su calendario Deportivo Escolar 2009 –2010

ORANJESTAD- Aña escolar nobo a cuminsa y tur studiante ya caba ta sinta den klas. IDEFRE a prepara y tin cla e calendario deportivo escolar pa aña 2009 – 2010. E competencia deportivo cu ta tuma lugar ta pa scolnan di enseñansa basico y pa scolnan di enseñansa avansa. IDEFRE ta organisa y coordina tur torneo escolar.

Deporte pa Scolnan Basico

Pa e aña escolar 2009 – 2010, team di mucha muhernan di scol basico ta participa na competencia di trefbal, volleybal, futbol, kickbal y softbal. Mientras cu e mucha hombernan ta participa den team na competencia di volleybal y futbol. Pa deporte individual por participa na atletismo, landamento, dam y ahedrez.

Pa prome biaha, IDEFRE ta bin cu deporte den team pa klasnan 1 y 2 di scol basico. Riba calendario deportivo escolar 2009 – 2010 ta aparece torneo di kickbal pa mucha muher y torneo di futbol pa mucha homber.

Deporte pa Scolnan Avansa

Pa scolnan avansa e disciplina di deporte den team pa

Continua C/7





Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion na **Westpunt** conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO).E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, durante un luna desde 28 di augustus 2009 durante oranan di trabao. Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Enseñansa, Asuntonan Social y Infrastructura pa medio di Director DIP.





Continuacion di C/6





mucha muher ta volleybal y softbal, mientras cu pa mucha homber ta futbol di sala, softbal y basketbal. Pa deporte individual cu ta habri pa ambos sexo, tin competencia den dam, ahedrez, atletismo y landamento.

Competencia Interinsular

Manera ta e caso tur aña, e scol basico y e scol avansa cu clasifica durante nan competencia na Deporte Escolar e aña aki ta haya e oportunidad pa representa Aruba na e competencia interinsular di entre otro softbal, volleybal, futbol di sala, futbol, como tambe landamento y atletismo. E competencianan aki ta tuma lugar na Corsow di dia 12 pa 14 di maart 2010, na Boneiro di dia 26 pa 28 di maart 2010 y na Aruba di dia 16 pa 18 april 2010. Cada scol cu clasifica ta haya tur informacion na e debido momento.

Clasificacion pa Olimpiada Escolar

E scolnan di enseñansa basico y enseñansa avansa cu clasifica durante e competencia di Deporte Escolar 2009 – 2010 ta participa na Olimpiada Escolar 2010. Olimpiada ta tuma lugar for di dia 28 di mei 2010 te cu dia 12 di juni 2010 aki na Aruba mes. Esaki no ta conta pa e deporte di futbol di sala.

Pa cada scol ta un honor sigur pa clasifica y tin e oportunidad pa representa nan scol durante e competencianan Interinsular como tambe e Olimpiada Escolar. Cu esaki den mente, e scolnan ta prepara nan alumno pa participa na e competencia di e diferente disciplina di deporte cu IDEFRE tin riba e calendario deportivo escolar.

Deporte pa Scolnan Preparatorio

Pa prome biaha, IDEFRE tin riba e calendario deportivo escolar e deporte di atletismo pa scolnan preparatorio. Esaki ta tuma lugar na luna di januari 2010. Den luna di oktober tur scol preparatorio ta ricibi e informacion necesario relaciona cu e competencia di atletismo.

Na inicio di e temporada escolar nobo, tur scol a ricibi caba e calendario deportivo escolar di aña 2009 – 2010. Mayornan cu tin nan yiu activo den un of otro deporte, por haya tur informacion na scol of por tuma contacto cu oficina di IDEFRE na telefon 582 4987 pa keda altanto di e fecha cu e competencia deportivo ta tuma lugar. Mientras cu IDEFRE atrabes di tur medio di comunicacion ta keda informa y recorda e scolnan riba nan inscripcion pa participa na e diferente disciplina di deporte cu tin riba e calendario deportivo escolar.

IDEFRE ta desea na tur hoben exito den nan estudio. Y cu e aña escolar 2009 –2010 ta uno activo y productivo pa logra boso meta tambe riba e tereno di deporte.

Gihae Tang Soo Do Studio Aruba a cuminsa cu su training

Reunion pa mayornan diasabra



ORANJESTAD- Gihae Tang Soo Do Studio kier a desea, tur su alumnonan un exitoso aña escolar 2009-2010. Tambe e kier a informa su alumnonan cu training a cuminsa bek dialuna 17 di Augustus na Dojang di Emmaschool, na Ayo. Y diamars 18 di Augustus na Dojang di Tarcisius Kleuterschool, na Brazil.

Sigui lesa pagina 9













REUNION

Instuctora di Gihae Tang Soo Do Studio Aruba, Melissa Noguera kier a hasi un invitacion pa reunion pa mayornan di alumnonan.
Pa mayornan di e Blackbeltnan, Cho Dan Bo y faha Cora/ Blauw tin reunion diasabra awor dia 29 di Augustus 2009 di 5:00 pa 6:00 di atardi na Emma School na Ayo.
Y despues tin reunion general pa TUR otro mayornan di 6:00 pa 7:30 di atardi na mesun lugar.

Kyo Sah Nim, Melissa Noguera ta spera riba presencia di TUR mayornan pa por duna tur informacion.

Continuacion di pagina 8

Nos tin bon noticia pa e mayornan cu ta buscando un arte marcial pa nan yiunan. Si bo kier laga bo yiu bin train y experiencia Tang Soo Do, nos ta duna e prome simannan GRATIS!!! Esaki ta valido pa luna di Augustus y September.

Tang Soo Do ta un arte martial Coreano. Su metanan principal ta defensa propio, biba salud y bira un mihor persona. Si bo kier pa bo yiu mehora su concentracion, auto-estima, disiplina & respet, Tang Soo Do ta e arte marcial pa bo yiu. Of si bo simplemente kier pa e ta den movecion nos ta duna conditietraining tambe.

Nos ta duna training na muchanan cuminsando cu 4 aña. Pa mas informacion bo por yama Instructora Melissa Noguera na 592-4440. Pronto nos lo ta bai cuminsa duna training den Oranjestad TAMBE!!!

Resultado Ranking di ping pong pa luna di augustus 2009



ORANJESTAD- Diamars dia 25 Augustus 2009 a tuma lugar e ranking di categoria A-class y B-class na Centro Deportivo Betico Croes. Apesar cu tabata tin algun hungador di B-class ausente, tabata tin suficiente hungador pa e categoria aki wordo hunga. Sandy Ras a demostra cu ainda e tin aden y a gana e categoria aki.

Resultado di B-class ta:

1. Sandy Ras
2. Lifrendy Lampe
3. Franslyn Lampe
4. Ronny Provence

Den categoria A-class tabata remarkabel cu Rocky Ras a demostra progreso considerabel danki na su training intensivo. Sinembargo Mario Lobo a bolbe termina na di prome lugar pero mester a traha extra pa por a mantene su posicion di number 1.

Resultado di A-class ta:

1. Mario Lobo
2. Remy de Lange
3. Andy Gomes
4. Ruddy Raga
5. Rocky Ras

Un palabra di felicitacion na tur hungador cu a yuda realisa e ranking di luna aki!

Bucuti ta recorda piscamento den Lagoen

BUCUTI- Bucuti ta recorda tur amante di piscamento den Lagoen cu diasabra 29 augustus 2009, pa 5'or di atardi, e piscamento ta cuminsa y ta termina 10'or di anochi.

Por inscribi e dia mes na bar for di 12'or di merdia y alaves recorda henter Aruba cu ta bon bini na Bucuti Yacht Club Aruba.



EEUU podría cortar ayuda económica formal a Honduras

WASHINGTON (Reuters) - Miembros del Departamento de Estado estadounidense recomendaron que la expulsión del presidente hondureño Manuel Zelaya sea declarada un "golpe de Estado militar", dijo un funcionario el jueves, lo que podría costarle al país hasta unos 150 millones de dólares en fondos.

El funcionario, que solicitó no ser identificado, aseguró que el equipo del Departamento de Estado hizo la recomendación a la secretaria de Estado, Hillary Clinton, quien aún no tomó una decisión sobre el asunto pero podría hacerlo en el corto plazo.

Washington ya suspendió cerca de 18 millones en ayuda a Honduras luego del golpe de Estado del 28 de junio, y ésta podría ser formalmente cortada si se toma la decisión, ya que existe una barrera legal a prestar ayuda "al Gobierno de cualquier país cuyo jefe de Gobierno electo sea depuesto por un golpe de Estado militar o un decreto".

El funcionario señaló que también se debería poner fin a 215 millones de dólares en subvenciones de la Corporación del Desafío del Milenio para Honduras si Clinton determina que hubo un golpe de Estado militar.

Cerca de 76 millones de dólares de ese dinero ya se ha desembolsado y un segundo funcionario estadounidense declaró que esto implica que el remanente de unos 139 millones de dólares no se entregaría a Honduras si se toma la decisión.



Partidarios del depuesto presidente de Honduras Manuel Zelaya participan de una manifestación a su favor afuera de la embajada estadounidense en Tegucigalpa, 26 ago 2009. REUTERS/Edgard Garrido

Los diplomáticos aseguran que Estados Unidos ha tratado de retrasar la determinación formal para dar a la diplomacia la posibilidad de lograr un compromiso negociado que permita la vuelta de Zelaya al poder.

Esos esfuerzos, sin embargo, parecen haber fallado por ahora y Estados Unidos está tomando medidas, incluyendo la decisión el martes de cesar el trámite de algunas visas en su embajada en Tegucigalpa, para aumentar la presión sobre el Gobierno de facto.

"La recomendación del departamento para ella es que la firme", dijo el primer funcionario estadounidense consultado sobre la denominación "golpe militar", señalando que ésta era una respuesta al rechazo del Gobierno de facto a aceptar un compromiso que permita la vuelta de Zelaya al poder antes de las elecciones de noviembre.

Allanan vivienda de ex presidente Lusinchi en Venezuela

CARACAS (AP) - Los cuerpos de seguridad allanaron el jueves la vivienda del ex presidente venezolano Jaime Lusinchi, en el este de la capital, por orden de un tribunal que investiga un presunto ocultamiento de armas en la propiedad.

Alvaro Lusinchi, hijo del ex presidente, dijo a la televisora Globovisión que una comisión de policías allanó el jueves la casa y calificó la orden judicial como una "patraña" y medida "desesperada" del gobierno del presidente Hugo Chávez para "quitarse de encima el tema de la ley de educación" que aprobó recientemente la Asamblea Nacional, y que ha generado protestas callejeras en la capital y otras ciudades del país. El hijo del ex mandatario dijo que el allanamiento se extendió por unas tres horas, y que las autoridades no confiscaron nada.

"¿Qué más van a encontrar en una casa como ésta que libros y recuerdos familiares?", inquirió. "Esto forma parte de la persecución que se me ha venido haciendo", dijo el ex presidente Lusinchi en una conversación telefónica con Globovisión. El ex mandatario expresó desde Miami que el allanamiento es una "arbitrariedad más", y "tiene que haber sido una solicitud del gobierno, una expresión de la cobardía y de la forma como ellos quieren liquidar a cualquier persona de gobiernos anteriores o de oposición".

Lusinchi, quien gobernó Venezuela entre los años 1984-1989, fue citado el año pasado, junto con otros 13 funcionarios de su administración, por la Fiscalía General para esclarecer su supuesta participación en la llamada masacre de Yumare en que nueve personas murieron en 1986.

Lusinchi vive fuera del país desde hace más de dos décadas y sus últimos domicilios conocidos fueron ubicados en la capital costarricense de San José y en Miami. No se presentó a la convocatoria que le hizo la fiscalía por la masacre, que sus abogados han calificado de ser una persecución política.

En el 2006 el Ministerio Público reabrió la investigación del caso Yumare luego que un tribunal del estado occidental de Yaracuy admitió la querella interpuesta por familiares de las víctimas.

Algunos representantes del actual gobierno aseguran que los fallecidos eran dirigentes sociales de ideología bolivariana y sus asesinatos fueron planeados dentro de la directiva del gobierno de Lusinchi.

Lider cubano, Fidel Castro:

Uso EEUU de bases en Colombia gesto irrespetuoso

LA HABANA (AP) - El ex presidente Fidel Castro repudió el uso de bases militares colombianas por Estados Unidos y consideró que ningún país que "se respete a sí mismo" necesita de estos fuertes con extranjeros para defenderse de los flagelos que lo afecten.

"Mañana 28 de agosto se iniciará en Argentina la reunión Cumbre de Unasur (Unión de Naciones Suramericanas) cuya trascendencia no puede ignorarse. En ella se debe analizar la concesión de siete bases militares en territorio de Colombia a la superpotencia norteamericana", manifestó el líder en una de sus "Reflexiones" difundida el jueves.

"La entrega de territorio para el establecimiento de siete bases militares de Estados Unidos en Colombia, amenaza directamente la soberanía y la integridad de los demás pueblos de Sur y Centroamérica", agregó.

Castro recordó por ejemplo que "se sospechaba fuertemente que la base aérea norteamericana de Manta (Ecuador) había ofrecido información" para el ataque que militares colombianos hicieron en territorio ecuatoriano --sin avisar a su gobierno-- y que terminaron con la vida del comandante guerrillero Raúl Reyes en marzo del 2008. El presidente Rafael Correa decidió solicitar la devolución del fuerte de Manta a Estados Unidos.

Un fenómeno latino llamado Marielis Tejada (RED) avanza...

Tejada satisfecha por amplio respaldo entre electorado de Aruba

ORANJESTAD - "Entrando a la recta final de los últimos 30 días, la candidata latina al parlamento de Aruba , Lic. Marielis Tejada con el No.21 en el Partido RED Democrática, se encuentra satisfecha tan igual que sus seguidores ya que sus correos electrónico, de su campaña vienen concediéndole un resultado abrumador.

Su amplio respaldo para la competencia electoral del 25 de septiembre, es el voto silencioso que viene siendo controlado y asumido en el Partido RED Democrática que desea un cambio notorio en el manejo del estado; entre los cuales la masa de inmigrantes habilitados para las elecciones vienen superando enormemente las expectativas deseadas.

El velocímetro de la candidata Marielis Tejada , y su respaldo va a traspasando las fronteras y lo van viendo en www.soydebuenaventura.com el Nuevo Herald,(Miami) y las entrevistas solicitadas por medios de habla hispana en Latinoamérica van demostrando que el cambio en la mentalidad latina es inminente en el caribe holandés (Aruba) con la oportunidad que le concede el Partido RED Democrática.

Los partidos tradicionales, habían olvidado que se les venía un Tsunami caribeño que se llama " Marielis Tejada" en el proceso electoral de Aruba, arrastrando mas de 3.000 votantes entre dominicanos, colombianos, peruanos, venezolanos, arubianos, holandeses e indecisos.

Sin embargo se va acercando la hora decisiva de la comunidad latina, que va decidiendo matemáticamente un nuevo fenómeno electoral en Aruba a favor de su candidata Marielis Tejada", tal como se observa en los Estados Unidos el avance de los nuevos cargos decisorios."



La candidata Marielis Tejada junto cu un grupo de niños que representan el futuro de Aruba.

Cámara de Colombia mantiene en vilo voto referendo reelección

BOGOTA (Reuters) - La Cámara de Representantes de Colombia fracasó el miércoles en su intención de discutir y votar un texto conciliatorio de un proyecto de referendo que busca habilitar al presidente Alvaro Uribe para ser candidato en los comicios del 2010.

La demora de la cámara mantiene la incertidumbre sobre si el mandatario, quien impulsa una ofensiva contra la guerrilla izquierdista desde que asumió el poder en el 2002, podrá buscar su segunda reelección inmediata.

La lectura y votación de los impedimentos que presentaron 92 congresistas para abstenerse de votar después de que la Corte Suprema de Justicia inició una investigación preliminar contra 86 legisladores por haber aprobado previamente la iniciativa, impidió el debate y votación como estaba previsto.

Pero la plenaria de la Cámara de Representantes negó alrededor de 50 impedimentos y automáticamente autorizó a los congresistas para votar la iniciativa, al parecer el martes de la próxima semana, si no se presentan nuevas trabas.

Antes del debate y la votación deberán ser evacuados los impedimentos que hacen falta.

Pese al retraso, sectores cercanos al Gobierno confiaron en lograr la aprobación del referendo de reelección.

Uribe, el más cercano aliado de Estados Unidos en América Latina en momentos en que gobernantes de izquierda ganan injerencia en la región, no ha hecho pública su intención de lanzar su candidatura para un nuevo periodo de cuatro años, aunque tampoco ha descartado esa posibilidad.

Si el texto del referendo, aprobado previamente por el Senado, pasa en la cámara, deberá ser sometido a un riguroso examen de legalidad por la Corte Constitucional que puede aprobarlo o rechazarlo por posibles irregularidades en su trámite.

En la eventualidad de que el tribunal lo declare legal, el Gobierno convocará el referendo que deberá contar con la participación de un 25 por ciento de los electores habilitados -más de 7 millones de personas- que en las urnas decidirán si lo aprueban o lo niegan.

Uribe, quien obligó a la guerrilla a replegarse a apartadas zonas montañosas y selváticas, mantiene una popularidad de alrededor de un 70 por ciento. El presidente también cuenta con el apoyo de importantes sectores empresariales de este país de más de 44 millones de habitantes.



a Cámara de Representantes de Colombia durante la votación de un referendo en Bogotá, 25 ago 2009. La Cámara de Representantes de Colombia fracasó el miércoles en su intención de discutir y votar un texto conciliatorio de un proyecto de referendo que busca habilitar al presidente Alvaro Uribe para ser candidato en los comicios del 2010. REUTERS/ Jose Miguel Gomez

Taiwán a aproba bishita di Dalai Lama



Presidente di Taiwan Ma Ying-jeou, ta inspeccionando areanan afecta door di tifon Morakot.



E lider spiritual Tibetano Dalai Lama a haya permiso pa bishita Taiwan pa duna consuelo na esnan afecta pa e tifon.

TAIPEI (AP) - Taiwan a informa ayera cu el a acepta bishita di Dalai Lama pa consola e sobrevivientenan di e devastador tifon Morakot, actitud cu a causa un reaccion negativo di Beijing contra e invitación.

E presidente Taiwanés, Ma Ying-jeou, a haci e sorpresivo anuncio ayera ora cu el a bishita un scol den condado di Nantou, cu a keda destrui pa e aludnan di lodo causa pa pasada di Morakot na inicio di augustus. E tormenta a causa 670 morto na e isla.

"Dalai Lama por bishita Taiwan pa laga e alma di e mortonan descansa y tambe reza pa bienestar di e sobrevivientenan," Ma a bisa.

E reaccion a bin mesora: China a bisa cu e ta "totalmente contra" di bishit adi e lider spiritual Tibetano den exilio na e isla.

Un bosero di Oficina di Asuntonan Taiwanes di Conseho di Estado a bisa cu un bishita di Dalai Lama "di tur sorto di forma y pa cualkier concepto" lo wordo condena door di Beijing, asina e agencia noticioso oficial Xinhua, a informa.

E bosero, cu su nomber no a wordo divulga, a bisa cu e invitacio ta "un intento di sabotea e bon situacion, logra cu asina hopi dificultad, di e relacionnan ....".

E invitacion di e presidente Taiwanes tabata inespera ya cu un di su prioridadnan tabata mehora e relacionnan cu China. Na december el a cancela e plannan pa un bishita di Dalai Lama, cual a wordo mira como un manera pa tene Beijing contento.

Pero su gobierno a wordo critica pa e manera slow cu nan a reacciona durante pasada di Morakot y e politiconan di oposicion den e zona afecta door di e tormenta a invita e lider spiritual pa consola e sobrevivientenan.

Beijing ta considera Dalai Lama como "separatista", ya cu el a lucha pa autonomia di e region di Tibet.

Permitiendo e bishita di e lider budista na Taiwán lo por afecta e relacionnan entre Beijing y Taipei, cu a cuminsa mehora bastante den e ultimo lunanan cu e desaroyo di e relacionnan comercial estrecho despues di añanan di enemistad, ya cu China ta argumenta cu Taiwán ta parti di su territorio, aunke cu nan a separa den un guera civil na 1949.

Diarason e gobernantenan di e shete distritonan afecta pa Morakot a saca un comunicado conhunto den cual nan ta invita Dalai Lama pa un bishita den e ultimo siman di augustus y e prome siman di september.

Dalai Lama _ cu tabata na e isla tres biaha den e ultimo 12 añanan, a acepta e invitacion "en principio", asina su bosero Tenzin Takhla a bisa for di Dharmsala, India, sede di e gobierno tibetano den exilio.

Irán a ricibi apoyo pa prohibi atakenan riba plantanan atomico

VIENA (AP) - Irán, cu su instalacionnan nuclear ta bou di menaza di posibel atakenan di ehercito israeli, a logra haya apoyo di mas di 100 nacionnan no alinea den su campaña pa logra un prohibicion di e tipo di ofensivanan militar, segun documentonan cu Associated Press tabatin acceso na dje.

E movimento di 118 nacion no alinea a expresa nan apoyo na Tekeran den un carta entrega na Agencia Internacional di Energua Atomico, cu ta apoya e plan di Iran pa pone un proyecto di resolucion riba e tema ora cu nacionnan di AIEA reuni otro luna.

Aunke cu Iran ta bisa cu cualkier resolucion mester wordo redacta den terminonan general, e iniciativa ta dirigi claramente pa Israel y den un grado menos na Merca.

Ambos país – Israel di manera mas publico – no a descarta un atake militar como ultimo recurso si comunidad internaciona no logra convence Teheran pa freeze su actividadnan nuclear.

Irán a desafia tres serie di sancionnan di Conseho di Seguridad di Naciones Uni, cu a busca pa presione pa e para su programa di enrikesimento di uranio. Tambe e ta resistiendo un investigacion di AIEA riba versionnan cu el a traha plan y a realisa experimentonan como parti di un programa di armanan nuclear.

Teherán ta insisti cu su programa di enrikesimento solamente ta busca pa genera combustibel pa produci energia nuclear pa su plantanan electrico, no armanan nuclear.

E conferencia general di AIEA, di 150 nacion, ta programa pa 14 di september. Den e encuentro anual regularmente Israel ta enfrenta – apoya pa Merca y otro nacionnan occidental – e estadonan Islamico y e paisnan no alinea, cu ta busca censura e Estado Hudiuw y su secretonan nuclear.

Ta ser pensa cu Israel ta posee armanan nuclear, algo cu e gobierno ta nenga pa confirma of desmenti. Atrobe e aña'ki, su rivalnan ta presionando pa e saca resolucionnan durante e conferencia pa exigi Israel habri su instalacionnan pa inspeccion di AIEA.

E proposicion Irani a wordo revela door di AP siman pasa. E proposicion y apoyo di e paisnan no alibnea, delineando den e carta cu a cay den man di AP diarason, ta busca pa duna un influen ia adicional na e nacionnan Islamico durante e conferencia.

BON DIA Aruba

E biahe di descanso eterno di Ted Kennedy a cuminsa ayera

Shershi pasando den e multitud bayendo pa e Biblioteca dedica na su ruman homber John F. Kennedy, unda su simpatizantenan por a tuma despedida di dje na Boston.





Senador Edward Kennedy su yiu muhe Kara Kennedy Allen ta seca su lagrimanan mientras cu e ta para banda di su ruman hombernan, Congresista Mericano Patrick Kennedy (R) y Edward Kennedy Jr. (D) mientras cu e caha cu e curpa di nan tata ta wordo saca for di e cas familiar na Hyannisport, Massachusetts ayera. Kennedy a muri dia 25 di augustus na 77 aña despues di un lucha di un aña largo cu su cancer cerebral.



Joan Kennedy, ex-cas di Senador Kennedy, ta wordo escolta pa su sobrino Douglas Kennedy, yiu di Robert F. Kennedy Jr. for di e cas di famia na Hyannisport, Massachusetts, ayera.



William Kennedy Smith (D) ta mishi cu e shershi cu ta transporta e curpa di Senador Mericano Edward Kennedy mientras cu su primo Mark Shriver (C) ta pasa bay momento cu famia ta bandonando e cas na Hyannisport, Massachusetts.



Victoria Kennedy, di dos banda robez, Jean Kennedy Smith, banda robez, y otro miembronan di famia ta para mira e caha di e fayecido Sen. Edward Kennedy ta wordo hiba pa un shershe na cas di Kennedy na Hyannis Port, Mass



Henter e clan Kennedy di esnan mas chiquito te esnan mas grandi ta para aki pafo di e cas di e patriarca Ted Kennedy, kende a fayece diamars anochi na su cas di descanso na Massachusetts.



Joe Kennedy ta sali di cas di su fayecido omo Ted kennedy, hunto cu su casa Beth Kennedy.

Magnatenan Ruso a laga 6 mil dollar di tips den restaurant na Italia

ROMA.- Un tip di 4200 euro, esta 5.979 dollar. Esaki ta loke cu algun magnate Ruso a laga atras diarason despues di a cena den un restaurant di Versilia –manera ta denomina un zona exclusivo di e costa di Toscana-, unda nan a paga en efectivo un cuenta di 10.800 euro (15.374 dólares), pa cuminda pa cuater persona.
Publica door di Corriere della Sera, e episodio –cu tabatin gran impacto mediatico na Italia- a sosode na "Cinqualino Beach", un restaurant cu a habri un aña pasa na nort di Forte dei Marmi, localidad balneario di jet set italiano, cu desde algun aña a wordo invadi door di e "oligarquia Ruso".
Segun e mesun doño di e local en cuestion, Sergio Moresco, a conta, e cuater Rusonan protagonistanan di e bankete di extra luho, tur hopi elegante bisti, a yega alrededor di 21.30. Mesora nan a pidi un di e miho mesanan, riba teraza na algun stap for di laman Tirreno.

Atendi specialmente door di Valerio, un waiter di origen Ruso, e dos parehanan prome cu a comete un antipasto exotico curu, specialidad di e lugar – consistiendo di 23 plato di pisca crudo, entre cualnan berdadero delicatessen manera oester, langostino, etc. E Rusonan a dicidi eligi pa baha e entrada aki cu dos boter di champaña Krug (250 euro cada un).
Despues nan a pasa pa e prome plato, normalmente un pasta, y nan a pidi cangreu a la catalana (cangreunan hopi raro, captura na Australia con tecnicanan di pesca extremo y treci bibo pa e restaurant, segun Moresco – cu kreeft y shrimps. E plato aki, cu un balor di 600 euro, a wordo compaña pa dos boter di biña frances Chateu Petrus, aña 92 y 96 cu, hunto, a costa 10.000 euro. No tabatin dessert ni koffie, y ora cu e cuenta a yega, cu en realidad tabata 11.300 euro, pero cu e doñ, hopi atento, a dicidi di lague na 10.800, e tarheta di credito di e Rusonan no a funciona, pa cual nan a dicidi di paha cash. Tabata e ora cu un di e hobennan Ruso a saca di su cartera 30 biyete di 500 euro, pa un total di 15.000 euro. Ora cu e waiter a informa nan cu nan a ekivoca, e muhe a hari y a bisa cu e resto ta tips ...
Pero esaki tabata e unico episodio cu magnatenan Ruso cu a duna di papia durante verano aki. Algun siman atras, tambe na Versilia, un magnate Ruso cu a dal un homber riba scooter cu su auto, pa evita tardanza pa atende cu e caso aki, a paga e homber 4500 euro. E victima di e accidente leve, a acepta esaki cu alegria.

A haya hoben secuestra 18 aña pasa

SAN FRANCISCO (Reuters) – Un mucha muhe di California cu a wordo secuestra ora cu e tabatin 11 aña na 1991 a wordo haya bibo, asina Polis a informa ayera, agregando cu su captor aparentemente a traha dos yiu cune y a mantene nan tres bibando den tento patras di su cas.
Jaycee Dugard tabata desapareci desde cu el a wordo secuestra cerca di su cas na South Lake Tahoe, na oost di San Francisco dia 10 di juni di 1991, pa dos persona den un auto gris.
E supuesto secuestrador Phillip Craig Garrido, di 58 aña y kende tabata sera na California pa violacion y secuestro, y Nancy Garrido, di 54 aña, a wordo aresta y deteni diarason.
Dugard tabata saludabel, pero a biba den un patio e ultimo 18 añanan.
Ningun di e muchanan a yega di bay scol ni dokter. Nan a wordo manteni den total isolacion.
E sospecho a surgi inicialmente cu Garrido a trata di drenta un campus di Universidad di California pa parti foyeto cu su dos yiu muhenan, di 11 y 15 aña. El a wordo para door di un polis cu a haye sospechoso y asina e caso a cuminsa lora.

Clasificado

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Pick-up Mitsubishi L200 ('02) diesel, automatic, 4x4 den perfecto condicion Afl. 23.000,- Tel: 593-6471 / 562-2589

TA BENDE
Un suzuki Alto '04 color silver, bon condicion Afl. 6500,- Tel: 567-1559

TA BENDE
Un Mazda 626 automatic a/c, 4 cyl. e mester dije cambia e cylinder gasket Afl. 1200,- Tel: 585-2262 / 593-1400

TA BENDE
Infinity G20 '02 a/c, automatic, leather interior, sunroof, fully power, top condition, all chrome Tel: 592-2939

TA BENDE
1 Cavalier Chevrolet '02 Afl. 5500,- 1 Buffet di eiken, 1 set di cama king size, 1 set di comedor di eiken 6 stoel Tel: 567-7132 / 588/7881

TA BENDE
Nissan Sunny '93 den bon condicion. Pa mas informacion yama Tel: 592-1055

TA BENDE
Nissan Altima '07 as new low mileage Tel: 568-7753

TA BENDE
Nissan Sentra '01 standard, airco Afl. 4000,- Tel: 566-2737

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '97 aut, 2 porta Afl. 7500,- Chrysler Le baron '93 pa Afl. 900,- Tel: 594-1373

TA BENDE
VW Golf Manhattan '98 std, pw, ps, 4 porta, radio, Afl. 2300,- Pa mas informacion yama Tel: 747-3246

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '98 aut, ps, 4 porta, gekeur Afl. 2700,- Pa mas informacion yama Tel: 747-3246

SCHOOL BOEKEN SCHOOL S&S VERPLEEGKUNDE

Interactie in beroepsituatie (204) Afl. 115,= Ontwikkeling in de maatschappij (206) Afl. 81,= Basiszorg voor verpleegkundigen1 (302) Afl. 137,= Basiszorg voor verpleegkundigen2 (302) Afl. 137,= Preventie en GVO (303 Afl. 99,- Ontwikkeling in de maatschappij 2 (307) Afl. 81,= Plannen van verpleegkundige zorg (401) Afl. 99,= Anatomie & fysiologie Afl. 215,- Basisboek pathologie Afl. 193,= Studievaardigheden Afl. 25,= Beroepspraktijkvorming verpleegkundige Afl. 57,= Total 11 boeki tur pa solamente Afl. 1150,=
Tel: 563-7169 / 744-0014 despues di 3'or pm

TA BENDE

SPECIALMENTE PA UN NEGOSHI DI MANGEL.



7 REKI DI PLASTIC GLAS

5 mesa cu 4 porta pa warda producto.
7 reki di plastic glas, cada reki ta wanta 25 baki mangel aden. E rekinan ta wordo poni riba e mesa.
Cada baki di mangel ta 9.5"x9.5" (pia).
Baki y rekinan ta transparent.
Prijs original Afl. 55.000,=
Awor pa Afl. 13.500,= (PROBECHA)



175 BAKI MANGEL



5 MESA DI PALO FURA CU FORMICA

TEL: 594-9990

EL HOMBRE DE LA GUADUA
Instructor de artesanía de colombia

La Guadua Es Prodigiosa, La Naturaleza La Doto De Bajo Peso Y Gran Capacidad De Soporte, Alto Esfuerzo De Compresión, Flexion Y Atracción

Llegando A Remplazar Muchos Kilos,de Hormigón O Acero

Es Un Material Altamente Eficiente, En Techos,estructuras Y Otros Usos.

Para Mayor Información. En Proyectos Especiales Comuniquese Con . Wualnery Gutiérrez Tecnólogo Estructural Y Artesano. Maderas Y Guadua.

Tel . 0057 - 316679.2299, Email Waldojuanpa@hotmail.es .col Tel 7452431 Aruba



TA BENDE
Un mini frigidaire Whirlpool 2 mesa di sala cu top di glas Tel: 582-2225 / 566-7497

TA BENDE
K-box receiver dish network via internet Afl. 225,- so!! Tel: 562-1314

TA BENDE
Un set di comedor cu 4 stoel. Tambe un computer Comnpaq yama despues di 7'or pm Tel: 583-5165

FOR SALE/FOR RENT
2 story house 3bedr 2 bathr, semifurnished kitchen, alarm syst. fully autoconditioned, large fenced yard at Cunucu Abao Tel: 593-7172

TA BENDE
W. Hoffmann piano ziet er als nieuw uit. verkoopprijs in winkels Afl. 55.000,- Nu voor Afl. 15.000,- Tel: 593-2532

TA BENDE
Pali cabuya, pali coriente y porta di hero Afl. 742-1303

TA BENDE
Un cama di dos persona pa Afl. 100,- Tel: 660-7786

FOR SALE
1 Lessenaar Afl. 50,- 1 electric guitar Afl. 150,- 1 bass guitar Afl. 100,- 2 speaker pa cas Afl. 50,- 1 tapijt grandi Afl. 100,- 1 cama grandi Afl. 200,- Tel: 582-2562

TA BENDE
Un tereno na Washington ±5000m² cu fundeshi hisa cu bloki te cu ringbalk. E cas cla lo tin 3 camber 2 baño y ta 195m² Afl. 150.000,- Tel: 594-4851 / 563-5102 / 594-6658

TA BENDE
Un camera digital Sony casi nobo 3.5" wide screen, touch panel LCD 10.1 mega pixels Smile Shutter. 4GB memory card Tel: 594-6730

TA BENDE
Un Pomp du pool, pa mas informacion yama Tel: 743-7367

TA BENDE
Un Computer marca Compag M.V. 720 Afl. 600,- Tel: 583=5165

MUST SELL
Call w/best offer owners units @ Aruba Resort & Casino 1 bedrm suites summer/winter weeks Tel: 741-6505 / 592-8401

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi **Afl. 55,-** 92CM
Mediano **Afl. 35,-** 68CM
Chikito **Afl. 20,-** 46CM
KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Tereno na Pos Chiquito, bon tin un tereno, ta bandona pa hopi tempo caba? Bo no tin pensa pa traha cas mas? Nos ta interesa si e tereno aki ta situa na Pos Chiquito. Pa mas informacion yama Tel: 592-3570/565-7774 / 592-3571/ 744-9612

TA BUSCA
Un hende pa busca mi yiu na skol Aurora Kleuter school Tanki Leendert. Pa mas informacion yama Tel: 560-2151

TA BUSCA
Un live-in housekeeper preferibel cu permiso. Tel: 594-1726 / 594-6822

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan school na Colegio ura abao yama Tel: 747-8593

TA BUSCA
Famia den necesidad ta busca 1 cama pa dos persona 2 cama pa mucha cuminda pa e muchanan, paña pa mucha y hende grandi. please yuda nos Tel: 744-0191

TA HUUR

TA HUUR
Apartment na Bubali inclui awa, gas, cable, exclui Luz, Internet, no muebla Afl. 825,-p/l. plus Afl. 600,- deposito Tel: 744-0770

TA HUUR
di 2 piso den Mabon residence 2 baño y 4 camber, sala, comedor cura amplio Afl. 1200,- + borg Interesado serio por yama Tel: 567-6364

SE ALQUILA
Una habitacion en arendstraat 65 prijs Afl. 475,- inclui awa y coriente no airco. Pa mas informacion yama Tel: 737-3002

TA HUUR
Un apartment studio no muebla inclui awa y cable Tel: 582-4468

TA HUUR
Un cas di 3 camber 2 baño semi muebla Afl. 1650,- Tel: 660-2502

HOUSE FOR SALE/RENT
Large house Tanki Leendert 4bedr, 2 bath guestroom, maidsroom, porch, balcony, garage, laundry room, utilities room, frenced garden Tel: 734-7840 / 593-9080

TA HUUR
Un studio apartment muebla stove TV frigidaire, washmachine cama dos pers. Afl. 650,- p/l. 1 luna + un luna di deposito per 1 Sept. Tel: 562-1314

TA HUUR
UN cas na Calala Luna #25 Tarabana Residence Tel: 582-2225 / 566-7497

FOR RENT
Apartment one bedr, bathr, kitchen, living fully furnishednear Highrise hotels Afl. 1250,- Tel: 568-7753

FOR RENT
House in Sabana Liber Noord 2a/c bedr. 2 bathr, new kitchen, storage, laundry, fully fenced Afl. 1800,-p/m + 1 month deposit Tel: 597-0062

TA HUUR
Apartment espacioso, full muebla, Incl. washmashine, pa 1 of 2 persona, 1 camber, sala, cushina, cable y gas Afl. 975,- pa luna Tel: 593-6471 / 562-2589

TA HUUR
Un apartment pa vakantie $30 pa dia Catiri 1-D pega cu restuarant y retonde di Tanki Leendert Tel: 563-0202

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Computer problems for any technical dificulties suchas blue screen, slow performance, viruses you ame it we'll fix it. Tel: 593-9931

SERVICIO PUBLICO
Señora serio y resoponsabel pa ofrece pa cuida muchanan na mi cas christiano.Tel: 568-0823

SERVICIO PUBLICO
Beginners Interna media avansa nos ta prepara bo yiu pa haya su diploma "A te cu F"Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO Nos ta duna les di Pedicure y Manicure interesadonan serio por tuma contacto cu Tel: 582-1472 pa un cita.

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel** Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Diabetico pia cu problema yama pa bo professional pedicure y manicure y massage . Tel: 584-1335

SERVICIO PUBLICO
Inkomstenbelasting
Nos ta busca bo formulario sea na cas of na trabao nos ta jena y entrega pa bo y nos ta trece bek e copia cu e stempel pa bo, nos ta jena tur otro aña nan tambe y nos por traha un bezwaarschrift pa bo tambe. Tel: 592-1186

Wardakosta a reskata 10 tripulante di barku di fruta

WILLEMSTAD – Ayera mainta Warda Kosta mester a interveni pa yuda un barku di fruta ku tabata pasa awe 6 mia dilanti kosta di Kòrsou. A saka e barku Panter di Wardakosta mesora pa e trabounan di reskate i a mèldu e situashon na CITRO.



Panter a trata di pòmp awa for di e barku di fruta venezolano "Carmen Reinelly", pero no por a evitá ku e boto a bòltu i senk. Por sierto ku den e trabounan di reskate CITRO a perde ekiponan kostoso. A reskatá e 10 personanan ku tabata na bordo i trese nan tera. Un di nan tabatin problema ku respirashon i CEMS a dun'é asistensia.
Miéntras tantu e búskeda ta sigui den e kaso di e hóben pèrdí riba laman for di djadumingu. Tantu Warda Kosta komo CITRO tabata den un akshon di búskeda intensivo pa un boto ku a pèrdè. E boto Poker 1, registrá na La Guaira, mester a sali Venezuela rumbo pa Kòrsou, pero nunka no a yega. Tabata ayera mèrdia ku un boto di piskadó di Aruba ku a bin lokalisá Poker 1, pero sin tripulashon na bordo. E boto tabata di bòltu, pero a logra hib'é Aruba pa sigui ku investigashon.

Miéntras tantu e búskeda a kontinuá tantu den laira komo na laman di parti di CITRO, Marina Real i Warda Kosta. Tin speransa ku awor ku a lokalisá e boto Poker 1 por bin haña e sobrebibientenan. No tabata masha kla ayera si lo sigui buska awe tambe.

Gezaghebbers huntu na Sint Eustatius



WILLEMSTAD – E Gezaghebber di Kòrsou, Sint Maarten, Boneiru, Sint Eustatius i Saba tabata huntu e siman aki na Sint Eustatius pa nan reunion kustumbrá, e asina yamá Gezaghebbersoverleg. Tur Gezaghebber i nan konseheronan tabata presente. Tambe Minister di Hustisia di Antia Ulandes, sra. Magali Jacoba,.tabata presente I a partisipá na e reunion.
E reunion tabata presidí dor di gezaghebber Gittens di Sint Eustatius.

El a duna entre otro palabra na sra. Jacoba ku a pidi tur Gezaghebber un relato di e situashon di prekupashon I kriminalidat riba nan isla. Despues a siguí presentashon di e kordinadó di Antia riba tereno di Naturalisashon, sr. Herbert Coffie, tokante Naturalisashon den Reino i a sigui di parti di Vreemdelingendienst un presentashon tokante e situashon di estranhero riba Antia Ulandes.

Riba pòrtrèt por mira un bista di e reunion.

BON DIA Aruba

Konferensiá formashon básiko bon bishita





WILLEMSTAD -- Den ITC a tuma lugá ayera atardi e konferensiá “Nieuwe basisvorming’ (formashon básiko nobo) Power to their point” organisá pa Ministerio di Enseñansa di Antia Ulandes. Apertura ofisial tabata na enkargo di minister di Enseñansa, Deporte i Kultura, sra. Omayra Leeflang. Nieuwe basisvorming ta e forma kon enseñansa di fundeshi lo bai konektá ku enseñansa avansá den futuro.

Invitadonan a inskribí nan nòmber 2 or di mèrdia, sigui un ratu despues dor di apertura dor di minister Leeflang. Mesora despues a sigui e presentashon di e ‘nieuwe basisvorming’. E konferensiá a terminá 17:00 or.

Pa e konferensiá a keda invitá direktivanan di skol i kabes di skolnan avansá na Kòrsou. Den sala tabata tin representashon di ministerio di Enseñansa, direktivanan di skol i representantenan di direktiva di Abel Tasman College, Albert Schweitzer College, Gouverneur Laufferschool, Jacques Ferrandi, Joseph Civilis, Kolegio Pierre Lauffer, Mgr. Zwijssen College, Maria College, MIL, PSC, Omega College, Radulphus College, St. Ignatius College, SKAIH, St.Jozef, Triniteit College, Stella Maris College i Scholengemeenschap Otrobanda.



UTS/TDS ta investigando supuesto froude di karchinan di kortesia di MLB

WILLEMSTAD - Investigashonnan ta kanando relashoná ku e karta ku UTS/TDS a risibí di gerensia di Major League Baseball (MLB) ku e sospecho di froude ku karchinan di kortesia di MLB. Na momentu ku UTS/TDS a risibí e karta aki, mesora a tuma medidanan, debí ku supuestamente miembronan di ‘TDS Crew’, ku ta biaha tur aña pa eksterior pa duna kobertura i reportahe di e weganan di Grandes Liga, ta enbolbí den benta di e karchinan aki riba ‘Black Market’. No por duna ningun komentario riba esaki ainda, dor ku investigashonnan ta kanando, pero ainda sin resultado konkreto. UTS/TDS lo suministrá mas informashon na prensa tokante e investigashon aki na momentu ku esaki bira disponibel, asina e kompania a informa ayera despues di publikashonnan riba e kaso aki.

UTS/TDS a komprondé ku fanátikonan di baseball ku tin nan paketenan di baseball ta preokupá si transmishonnan di weganan di baseball ta sigui sea na e kanalnan di baseball di TDS òf tambe kanal 8.

UTS/TDS ta garantisá tur amante di baseball i klientenan di TDS ku tin nan paketenan di baseball, ku nan por sigui disfrutá trankil di transmishonnan bibu i direkto di weganan di baseball manera nan ta kustumbrá. E karta risibí dor di MLB i e investigashonnan ku ta andando no tin nada di haber ku e transmishonnan, asina e kompania a garantisa.

God is our refuge and strength, a very present help in trouble.
psalm 46:1

With deep sympathy we announce the passing away of:



Elsie Richardson

Better known as "Atie or Mai"
***Sept.3, 1916 +Aug 27, 2009**

Address of condolences: Louise de Colignystraat 43
7:00 pm- 9:00 pm



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Thank You & Invitation

Wife Aleida Rumnit, Children, and Grandchild of the late "Nando" would like to thank all those who showed their love, support and kindness to our family during the passing and funeral of our husband, father and grandfather



Fernando Alexander Rumnit

A heartfelt thank you goes out to: Chemtron Collegues, Consales Collegues, all our friends, neighbours, acquantances and family. Perhaps you did it with a kind word, handshake, phone call, flowers or a card, and your presence at the funeral one thing is for shore, it did not go unnoticed and we are very appreciative.

We hereby also would like to invite you for the following **3 Holy Mass** which will take place on the following days.
Friday august 28, 2009 at 6:30 pm at the Sta. Theresita Church
Saturday august 29, 2009 at 7:00 pm at the Emanuel Kapel
Sunday august 30, 2009 at 6:30 pm at the Sta Theresita Church



Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Oración poderosa de protección



ES UNA ORACION MUY PODEROSA, EN EL SENTIDO DE QUE TU LE DAS LA FE, MIENTRAS MAS FE EXPERIMENTES EN ESTA ORACION DIOS TE PROTEGERA COMO ES EL FIN DE QUE LLEVA; ES UNA ORACION DE PROTECCION CONTRA LAS SITUACIONES DE PELIGRO:

CON DOS LOS MIRO CON TRES LOS ATO, LA SAGRE LES BEBO Y EL CORAZON LES PARTO, JESUS DAME LA PAZ. SE REPITE TRES VECES.

ESTA SOLA FRASE TE ALEJARA DE TODO PELIGRO, TEN MUCHA FE.





Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

" Abo ku ta biba bou di amparo di altisimo
ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente
bisa Señor: "Mi refugio, mi forti mi Dios
den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayesimento di :



Marie-José Paulina Maria Johanna

Zievinger-Botermans
Mihor conoci como "Josee"

Na nomber di su :
Esposo : John Eric Zievinger

Yiunan : Jordy y Zoë
Su segunda Mama : Fanny Zievinger-Altafulla
Yiunan di criansa :
Medylise Zievinger , JM y Shannon
Cecely Zievinger, Zydane
Indrha Zievinger, Nigel y Jayden
Ruman : Sra. Anna Maria Wessels y Rob Hulshuizen na Haiti
Cuña stima: Lia Zievinger van Kempen
Su Omonan y Tantanan na Hulanda.
Tur su swa y cuñanan na Aruba
Amiganan : Yvonne, Antoinette, Inge, Elsje, Sandra, Nicolien, Iris, Claudia
Chinyan Zhang y mucho mas.
Su Pastor Raymond Maseley y famia
Su ruman den Cristo di Houses of Divine Glory.
Demas famia , amigo y conosirnan
Famia : Botermans, Zievinger, Wessels, Bilderbeek, Contreras, Rivas, Krishaans, Zanoni, Simon, Altafulla, de Groot, Laclé, Feliciana, Van Kempen, Luydens, Maduro, Sille, Pieters, Werleman, Pimienta, Hermsen, Williams, Figaroa, Wouters, Sneek, Maxwell, Bassink.

Adres pa Condolencia : Aurora Funeral Home
Diabierna 28 di Augustus 2009
7'or pa 9'or di anochi
Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 29 Augustus 2009, di 2'or pa 4'or di atardi
Na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Sabana Basora.
E respons ta cuminza pa 3.30 di atardi .
Enbez di flor of krans lo tin un box disponibel pa Koningin Wilhelmina Kanker Fonds.

Amor pa eternidad

For di e prome dia
Te cu ultimo dia di bo bida
For di ora cu bo a habri wowo
Te ora cu bo a seranan pa semper
Nos a stimabo manera jiu
Ruman, omo y esposo cu tur amor

For di e momento duro ey te cu eternidad
Nos amor a sigui crece den tur inmensidad
Alaba sea Señor nos Dios
Glorifica sea su nomber te na fin di mundo
Pa por a brinda nos e dicha grandi
Di a duna nos Xavier pa cuida y stima

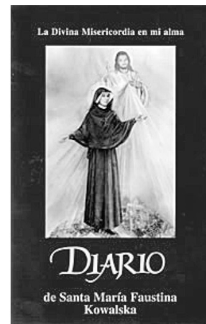
Awe riba e fecha doloroso aki
Nos ta recorda con grandi bo tabata
Den nos bida pa loke ta resta di dje
Gradiciendo nos Dios pa tur Su bondad

Tempo a pasa bai pero nada a desminui
Bo amor y Bo recuerdonan lo perdura
Den nos memoria y curazon pa semper
Manera nos Dios a determina y permiti.

H.F.



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Miscion
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.



Crecemento spiritual/bida Cristian
Diario di Santa Faustina.

Un Mistica cu un mensahe pa e Milenio Nobo.

Poco antes di e di dos guera mundial, un sur hoben di Polonia, senciyo y sin instruccion, a ricibi un jamada hopi special di Hesu-Cristu:" Mi ta manda bo na henter humnanidad cu Mi misericordia: Mi no kier castiga humandidad cu ta sufriendo, sino cu Mi ta desea pa san'e, bras'e y pret'e na Mi Curason misericordioso." Hesus tambe a pidi'e pa scirbi Su mensahe di misericordia den un Diario: " Abo ta e secretaria di Mi misericordia. Mi a scoge bo pa e tarea aki den esaki y den e bida futuro."

Hesus a bisa Santa Faustina: **Mi yiu, sea diligente pa apunta cada palabra cu Mi ta bisa bo di Mi misericordia pasobra nan ta destina pa un gran number di almanan cu lo saca probecho di nan** (Diario, 1142).

E debocion aki lo bira un splendor nobo pa Iglesia Santa Faustina a bisa (Diario, 378).

E Diario aki ta obtenibel na:
- misa di Parokia di Dakota den "huki di buki" y cerca.
Sr.Juan Kock na Weg Rooi Congo 32,
San Nicolaas. (cel.594-3515).

SANTA CATALINA



Santa Catalina, Virgen y Mártir, amada del Señor, Doctora defensora

de la doctrina Cristiana y dechado de virtudes, te imploramos para que

ante los ojos delAltísimo, nos aydues a llegar a las verdades divinas a

través de las ciencias humana. Gloriosa Santa Catalina, intercede por

nsootros ante Dios Todopoderoso para conseguir el favor de........., bríndanos

tu protección y haznos semejantes a tí en sabiduría.Acompáñanos en esta

vida como soldados de Cristo para alcanzar el Reino de los Cielos. Así sea.



Santa Catalina, Virgen y Mártir, amada del Señor, Doctora defensora

de la doctrina Cristiana y dechado de virtudes, te imploramos para que

ante los ojos delAltísimo, nos aydues a llegar a las verdades divinas a

través de las ciencias humana. Gloriosa Santa Catalina, intercede por

nosotros ante Dios Todopoderoso para conseguir el favor de........., bríndanos

tu protección y haznos semejantes a tí en sabiduría.Acompáñanos en esta

vida como soldados de Cristo para alcanzar el Reino de los Cielos. Así sea.





Sende 3 bela 3 dia sigui den awa cu sucu na honor di Arcangelnan Miguel, Gabriel, Rafael, pidiendo bo deseo mas dificil.

Publica e di 3 dia y e di 4 dia bo ta ricibi bo deseonan.

Bo devoto

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura
ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.



Una ta habri anja akademiko ku animo despues di e problemanan di anja pasa

WILLEMSTAD – Ora ku habri e aña akadémiko nobo di Universidat Nashonal di Antia (UNA) ofisialmente otro siman, lo resultá ku tin bastante proyekto nobo den tapara banda di e estudionan eksistente. Tur e estudio i proyektonan nobo i esnan ku pronto lo kuminsá ta brinda oportunidatnan nobo di desaroyo na hóben i otro studiantenan di Kòrsou i pais i isla bisiña i nan ta duna UNA mesora un brio nobo. Ku orguyo Rector Magnificus dr. Rupert Silberie ta konta ku pareu ku apertura di atrobe un aña akadémiko mas ta trahando duru pa por kuminsá pronto ku mas estudio nobo na e diferente fakultatnan. Por ehèmpel, ta masha resien ku e Fakultat General a kuminsá ku estudionan Master pa Hulandes, Papiamentu i Ingles. Miéntras ku nan ta hañando forma, ta trahando kaba pa loke mester sigui despues. Mientrastantu e Fakultat Komunidat i Siensianan di Kondukta ta eksperensiá un interes kresiente di kandidatonan i aya tambe nan ta kibra kabes riba plannan pa estudionan riba nivel di Master ku nan por ofresé na su debido tempu. Pa hopi aña kaba e Fakultat Hurídiko ta ofresé e estudio di Master enkuanto Derecho Antiano ku tres diferente direkshon i den kuadro di e akreditashon di e aña aki nan ta trahando duru pa sigui perfekshoná nan.



E Fakultat Tékniko a progresá bastante ku e preparashonnan pa dos estudio nobo di Master. Na yanüari 2010 nan ta kuminsá ku e 'premaster' pa Techno MBA i e estudio aki mes lo kuminsá na sèptèmber 2010. Esun Master of Science pa Construction Management Engineering lo sigui un trayekto similar. E Fakultat Sosial Ekonómiko (SEF), ku ta hopi mas desaroyá riba e tereno aki, ta trahando tantu riba e estudionan regular eksistente ku bon resultado, komo riba kontenido di un estudio nobo di Master Sc. pa Accountancy. Pa esei ta hiba negosiashonnan ku e Fakultat Ekonomia i Siensia Empresarial (bedrijfskunde) di Rijksuniversiteit Groningen. Un siguiente tanda di kombersashon ta planiá pa tuma lugá na sèptèmber ku e idea pa na yanüari 2010 efektivamente start sali kuné.

Ademas tin deliberashonnan di SEF ku Rotterdam School of Management i Erasmus Universiteit na Rotterdam den un fase bastante avansá pa na yanüari awor kuminsá ku un estudio kompletamente nobo di Executive MBA Financial Management. E plan ta pa lansa esaki na novèmber awor ora lo duna tambe mas detaye di e estudio aki.

Miéntras ku tur esaki ta desaroyando den e bon direkshon, ta someté kasi tur e estudionan na UNA na un evaluashon profundo den kuadro di e proseso di akreditashon ku ta bai kuminsá. Ta na UNA su interes pa e kontinuá skor positivamente den e proseso aki pa di e forma ei por formalisá e rekonosementu deseá pa e diferente estudionan, loke ta na interes di e studiantenan.

E ekspanshon di e fasilidatnan ku ta progresando bon ta keda un nesesidat apsoluto, ya ku ta antisipá ku e kantidat di inskripshonnan pa e estudionan na UNA lo sigui subi den e próksimo añanan. Señor Silberie ta kalkulá ku e komunidat di studiante na UNA, repartí na e diferente fakultatnan, lo alkansá atrobe alrededor di 2000 den e aña nobo aki. Ku alegria e por informá ku en bèrdat kada bes mas alumnonan ku kaba VWO ku éksito ta skohe pa sigui un estudio avansá na UNA. Asina ta hasi algu pa redusí e efektonan di 'braindrain'.

Djabièrnè otro siman anochi tin e apertura ofisial di e aña akadémiko nobo 2009-2010 na UNA. Despues di palabranan di bon biní di Rector Magnificus dr. Silberie lo introdusí e orador invitá prof dr. Ton de Leeuw, kofundador di e Fakultat Siensia Empresarial di Rijksuniversiteit Groningen, ku a skohe komo título pa su disertashon: "E zona di tenshon entre independensia i envolvimentu: e 'governance' di un Universidat den desaroyo".

Oposishon a pidi reunion públiko riba lei pa regla trafikashon di hende den Reino

WILLEMSTAD -- Oposishon a pidi un reunion públiko di Staten di Antia relashoná ku e intenshon di Gobièrnu ulandes (lesa minister Ernst Hirsch Ballin) pa bin ku un lei pa regla trafikashon di hende den Reino. E petishon ta firmá pa e frakshonnan di MAN i Forsa Kòrsou.

Den nan petishon na presidente di Staten, e dos partidonan ta bisa ku ta sirkulando un konsepto di un lei di Reino, ku mester bai rigi e trafikashon di hende den Reino.

Frakshonnan di MAN i Forsa Kòrsou a tuma nota di kontenido di e konsepto di lei aki i ta di opinion ku tantu su kontenido konkreto, komo su espíritu ta inaseptabel i ta bai diametralmente kontra e posishon firme ku Parlamento a tuma den múltiple moshon kontra e maneho rasista i diskriminatorio ku Ulanda repetidamente ta purba lansa i legalisá, kontra nos pueblo. Por bisa sin mas ku e konsepto di lei aki ta pió ku tur e otro intenshonnan ku Ulanda a presentá for di den pasado i ta urgente pa Parlamento un bes mas fiha posishon i kibra e intenshonnan aki den tòm. Den medionan di komunikashon, nos frakshonnan por a tuma nota di deklarashonnan di promé minister enkuanto e konsepto di lei aki, den kual el a deklará ku Gobièrnu tabatin kontakto ku un delegashon ku a bishitá e eks minister di Hustisia, sr. David Dick, alrespekto i ku pueblo no mester worry ku e lei, pasobra sr. Dick a manda tantu un karta komo un moshon di Parlamento, kaminda ta rechasá e direkshon formulá den e lei."

"Nos frakshonnan sinembargo no ta di akuerdo pa sinta ketu i ta di opinion ku Parlamento konhuntamente mester sigui hasi tur loke ta nesesario pa kita e intenshon i direkshon ulandes maligno i repudiabel aki for di riba mesa for once and for all. Ta basta ku ofensa na nos pueblo, ta basta ku ofensa na inteligensia di nos pueblo. P'esei nos ta aserká bo persona ku e petishon pa den e siman di reunion benidero, konvoká un reunion públiko ku komo punto di agènda: konsepto di lei di Reino, dirigí riba trafikashon di hende den Reino.

Den mesun rosea nos ke pidibu pa invitá tantu promé minister sra. De Jongh-Elhage komo minister di Hustisia, sra. Jacoba, pa informá Parlamento tokante punto di bista i/posishon di Gobièrnu riba e konsepto di lei aki i tambe tokante akshonnan i pasonan ku Gobièrnu Antiano tin pensá di entamá alrespekto", asina e miembronan ta bisa. E petishon ta firmá pa e miembronan Eunice Eisden, Dwigno Puriel i Jean Fransisca (tur di MAN) i Glenn Camelia di Forsa Kòrsou.

E parlamentarionan a manda tambe pa Staten un kopia di e konsepto di lei, pa asina por repartí esaki bou di miembronan di Parlamento, ku ainda no a tuma nota di dje. "Nos ta sugerí bo pa manda un kopia tambe pa Gobièrnu di Antia", asina e petishon ta bisa.

Finalmente e firmantenan a pidi pa urgí Gobièrnu pa porfin manda tur dokumento i korespondensia entre Gobièrnu Antiano i esun Ulandes alrespekto e tema aki pa Parlamento, lokual a ser komprometé di parti di eks minister di Hustisia, sr. David na Parlamento.

Curoil lo bai tuma abastesementu di avionnan na Boneiru awor ku Valero a sera porta

KRALENDIJK – E kompania di Korsou Curoil lo bai abastese avionnan na Boneiru awor ku Valero no ta disponibel mas, alomenos pa awor aki, pa duna e servisio aki. Tabata e gobiernu di UPB ku den pasado a disidi di "by-pass" Curoil di Korsou i bai buska e servisio na Aruba. Awor ta resulta ku e desishon tabata robes i finalmente ta Curoil mes mester bai duna e servisio aki atrobe na Boneiru.

E siman aki Gerensia di Curoil a hasi un bishita di kortesia serka Kolegio ehekutivo di Boneiru pa sera konosí ku e miembronan nobo. E delegashon di Curoil tabata konsistí di e direktor General di Curoil sr. Gensley Cappela, e direktor finansiero sr. Cedric Martina y e direktor enkargá ku asuntunan pa e isla di Boneiru sra. Zoila Maurera.

Sr. Capella a trese dilanti awor mas ku tabata e kaso den pasado, Curoil lo bai pone atenshon na su servisionan ku ta wòrdu ofresé na e pueblo di Boneiru. Sr. Capella a duna un splikashon tambe di e trabounan ku ta tumando lugá pa dentro di korto tempu Curoil tuma over e abastesimiento di avionnan aki na Boneiru y dentro di poko e introdukshon di gasoil 'low sulphur'. Pa loke ta trata e último aki Curoil lo bin ku un kampaña intensivo pa informá e pueblo Boneriano.

Kolegio ehekutivo di su banda a gradisí Curoil pa su servisionan brinda na Boneiru y a pidi Curoil pa na un manera struktura duna koperashon na deporte en general aki na Boneiru, aktividatnan kultural y yuda Boneiru den su afan pa bira un isla kaminda ta hasi uso di energia alternativo (Bonaire go green) kaminda ta usa produktonan derivá di petroli ku ta kousa ménos impakto negativo pa nos medio ambiente.





Stanley Ignacio a haña su libertat na Ulanda!

WILLEMSTAD – Ayera mainta a drenta informashon ku a laga Stanley Ignacio den libertat. Wes na enkargo di e investigashon a konsiderá ku no tin motibu mas pa Ignacio keda den detenshon. Ministerio Públiko mesora a presentá un apelashon ku no a prosperá. Esei ta pone ku Ignacio ta un hòmber liber i ta hasiendo e preparashonnan pa bin Kòrsou. Esei no ta posibel mas awe, komo ku tur buelo a sali kaba. Probablemente Ignacio lo yega awe i lo selebrá su aniversario djasabra awó na Kòrsou.

A detené e fotógrafo, stimadó ferviente di bestia i miembro di direktiva di Parke Tropikal, dos siman pasá relashoná ku e kaso di trafikashon ilegal di para pa Ulanda. Despues ku a detené Jan de Nijs i Joost Pronk relashoná den un kaso di eksportashon ilegal di paranan eksótiko, a pasa pa detenshon tambe di Stanley Ignacio i Jaime Felix Carias. Outoridatnan a hiba e dos personanan aki Ulanda, den kuadro di e investigashon ku tabata tumando lugá.

For di kuminsamentu hopi tabata esnan ku tabata duda ku Stanley Ignacio por tabata enbolbí den e kaso aki, konsiderando ku ta un persona ku tin un trayektoria amplio den komunidat.

Djasabra último tabatin un anochi di orashon bon bishitá p'e na Alameda.

Ayera mainta tempran ora di Ulanda a present'é dilanti di wes-komisario ku a ordená su libertat. Despues outoridatnan na enkargo di e investigashon a purba un biaha mas pa tòg no lag'é bai, pero a rechasá e di dos petishon aki tambe. E tabata hopi emoshona ku e desishon.

A instala buinan na dos playa di Korsou pa evita aksidentenan fatal

WILLEMSTAD -- Komo ku den pasado a yega di surgi diferente aksidente ku konsekuensha fatal entre landadó i vehíkulonan motorisá ku ta nabegá riba laman, Gobièrnu di Teritorio Insular di Kòrsou pa medio di Diputado sr. Anthony Godett ke ekipá algun bahia ku un liña di bui. Tur esaki di moda ku e awa kaminda pueblo ta landa i rekreá lo keda separá for di e área kaminda boto i sea-doo ta nabegá. Komo proyekto piloto Gobièrnu ke usa e playanan di Santa Krus i Kenepa pa e propósito aki. I si esaki resultá eksitoso,



Gobièrnu lo instalá mas di e liñanan aki na otro playa públiko di Kòrsou. Na kada 50 meter, lo ekipá e liña di bui ku un asina yamá 'marker bui' ku e teksto 'Swim Zone' i 'No Mooring' di moda ku e ta bon kla pa no pasa over di e liña ku boto i pa no usa e buinan aki pa mara boto. Pa mara boto Gobièrnu lo pone algun bui spesial ku lo keda pafó di e área kaminda hende ta landa.
E servisio di Gobièrnu L.V.V. ta enkargá ku instalashon di e respektivo buinan. Asina Gobièrnu ta duna kontenido na e proseso di mehorashon di nos playanan públiko di un forma konkreto. Ademas Gobièrnu ke pidi pueblo en general ku na momentu ku e buinan ta instalá, pa mantené nan mes na e regla i keda den e área ku ta keda destiná pa kada usuario.

Miéntras tantu servisio di L.V.V. a reuní ku Wardakosta, Havenmeester i CITRO, i a haña nan sosten pa instalá e 2 liña di buinan. E liñanan lo ta di koló oraño pa mihó visibilidat. Ta planiá pa e liñanan ta instalá awe djaweps 27 di ougùstùs. Riba potrèt por mira momentu ku Diputado Anthony Godett i otronan ta tira un bista riba playa Kenepa ora tabata ekipá e playa ku e liña di bui.

Korsou preparando pa periodo di awaseru

WILLEMSTAD – Den dos aña a drecha 183 dam na Kòrsou, di kua 119 na Bándabou. Tur esei den kuadro di e polítika di Gobièrnu pa konservá awa na Kòrsou, asina diputado Anthony Godett a informá.

E siman aki diputado Godett, den kompania di funshonarionan di L.V.V., a bishitá algun dam situá den área di Bándabou.

E bishita aki ta na su lugá konsiderando ku nos ta konfrontando e periodo di áwaseru. Diputado Godett a bisa ku maneho di dam ta forma un parti integral di e Departamentu di Agrikultura, ku pa añanan largu ta enkargá ku e maneho i mantenshon di damnan eksistente riba isla di Kòrsou. Meta ta pa mantené i drecha mas tantu dam ku ta posibel pa promové e retenshon di awa den tera i evitá ku e awa di áwaseru ta kore bai laman.

Algun di e benefisionan di dam ta ku agrikultornan i kriadónan di bestia ta hasi uso di e awa di supsuela ku ta keda retené pa e dam. E awa di supsuela ta kasi e úniko fuente di awa dushi disponibel riba nos isla pa e sektor agrario, di kual e kunukeronan ta usa pa produsí produkto fresku i trese esaki riba merkado lokal. Rondó di un dam ta forma un eko-sistema úniko kaminda tin desaroyo hopi faborabel pa e flora i founa lokal.



Ademas e dam ta kibra e fòrsa ku e awa di áwaseru ta alkansá ora e ta baha for di e serunan. Di e manera aki ta evitá daño na infrastruktura, kasnan i zona di koral den laman, etc.
Den e último 2 aña, Diputado Anthony Godett a laga drecha un total di 183 dam, di kual 119 dam den e área di Bándabou na Pannekoek, Kolonia, Dokterstuin, Flip, Rùst en Pad, Tera Pretu, Sumbu, Lelienberg, etc. Na Bándariba 64 dam den e áreanan di Cocori, Roi Santu, Wèg naar Fuik, Seru Grandi, Gr. St. Joris, Ronde Klip, etc. Pa e aña aki e trabounan ta kontinuá i lo sigui yuda e hendenan ku a hasi petishon na L.V.V. i otro proyektonan ku ta trese benefisio pa e komunidat en general.

Ademas di esaki, aktualmente L.V.V. ta poniendo e base di datonan di dam den e sistema di GIS (Sistema di Informashon Geográfiko). Esaki ta nifiká ku den futuro lo bai tin e mapa di dam i e informashon di kada dam mesora mará na otro, asina diputado Godett ta bisa.

Apesar di kòntròl di tráfiko tur dia; Un kantidat di outomobilista ta sigui papia na telefòn

WILLEMSTAD – Tur dia medionan di komunikashon na Kòrsou tin relatonan amplio di kòntròlnan di tráfiko ku ta tuma lugá diariamente sea pa SKS òf polis. Ta mustra e kantidat di butnan ku ta keda repartí i kiko ta lokual outoridatnan ta kontrolá rigorosamente.

E infrakshonnan ku ta keda kometé diariamente ta prinsipalmente kore outo miéntras ta papia na telefòn i keda sin bisti faha di seguridat, velosidat haltu i pasa den lus kòrá.

Ta kontrolá esakinan pa evitá e kantidat haltu di aksidente di tráfiko. Esaki ta mihó pa tráfiko, pero pa kada outomobilista en partikular. P'esei mes polis ta rekòrdá un i tur ku ta kore outo i papia na telefòn por ta kousa di dalmentunan ku herida.

Polis a tene kòntròl di tráfiko ku atenshon spesial riba kore outo i papia na telefòn riba Schottegatweg-Oost na altura di number kantor di Joe Black.

Un total di 84 outo a keda kontrolá i un total di 58 but a keda repartí pa lo siguiente:

kore outo i papia na telefòn (37); kore outo sin faha di seguridat (06); kore outo sin reibeweis (05); kore outo sin a paga impuesto (03); kore outo sin seguro (02); kore outo sin kùr (03); diferente otro infrakshon (02).

Durante di e kòntròl a konfiská 5 vehíkulo i manda kurá.